

revista rotaria

AÑO 13 No. 78
SEPTIEMBRE-OCTUBRE, 2019

REVISTA OFICIAL DE ROTARY INTERNATIONAL
PARA LOS DISTRITOS 4370 y 4380
| VENEZUELA |
www.revistarotaria.org

ALOHA HAWAII

*Sede de la Convención
de Rotary 2020*



Ayuda a La Fundación Rotaria a dar respuesta en caso de desastres

Los rotarios de todo el mundo se unen para ayudar a las comunidades afectadas por los desastres naturales. Dona a nuestro nuevo Fondo de Respuesta a Desastres y ayuda a los clubes rotarios a apoyar los esfuerzos de auxilio allí donde la necesidad sea mayor.

HAZ TU APOORTE HOY
rotary.org/donate



Mensaje del Presidente

Estimados/as compañeros/as rotarios/as e integrantes de la familia de Rotary:

AQUÍ EN ESTADOS UNIDOS otro verano está llegando a su fin. Y para la familia Maloney, todo verano culmina con una visita a mi ciudad natal de Ridgway, Illinois, para el festival anual del “Día de las palomitas de maíz”, donde tendré el honor de servir como el “Rey de las palomitas de maíz”, maestro de ceremonias de las actividades del día.

Independientemente de la temporada, cada familia tiene sus propias tradiciones y me gustaría sugerirles una nueva tradición para sus familias: busquen una oportunidad para presentar Rotary a sus familiares. Una de nuestras tradiciones es invitar a nuestras hijas y nietos a la Convención de Rotary International. La Convención 2020 a realizarse en Honolulu será una maravillosa oportunidad de presentar la internacionalidad de Rotary a sus hijos y nietos. Estamos planificando muchos eventos orientados a la familia para que todos los disfruten.

Todo momento es un gran momento para invitar a nuestros familiares a participar en un proyecto de servicio o a un evento de recaudación de fondos de Rotary. Sin embargo, puede que no hayan visto muchas actividades orientadas a la familia en sus clubes. Precisamente, es por esta razón que una de mis prioridades para este año es que la mayoría de los eventos rotarios sean aptos para toda la familia.

Debemos fomentar una cultura en la que Rotary no compita con la familia, sino que la complemente. Nuestros socios no debieran tener que elegir entre los dos. Esto significa ser realistas en nuestras expectativas, considerados en nuestra programación y dar la bienvenida a los niños en los eventos de Rotary a todo nivel.

A menudo, los profesionales jóvenes que Rotary necesita atraer para seguir siendo una organización de servicio dinámica en el siglo XXI son las personas que tienen las mayores responsabilidades familiares. No debemos alejar a estos socios potenciales de sus familias solicitándoles que participen en eventos en las tardes y fines de semana en los cuales no puedan participar sus hijos.

Durante demasiado tiempo, hemos cerrado las puertas de muchos eventos rotarios a los niños e incluso a veces a las parejas de los socios. Eso es un desperdicio de oportunidades. Si deseamos hacer crecer a Rotary y asegurar que la próxima generación está completamente comprometida con nuestra misión, debemos aprovechar toda ocasión para transmitir el don de Rotary a los jóvenes.

Así que abramos nuestras puertas y hagámoslo de una manera divertida, con oportunidades que hagan que nuestros hijos y nietos quieran aprender más sobre Interact, Rotaract y la afiliación a Rotary. Si es necesario, comiencen de a poco; tal vez organizando algunas reuniones a una hora compatible con la vida familiar, pero piensen en la manera de continuar con este tipo de eventos en los años venideros.

Llevar a los niños a los eventos de Rotary no sólo es divertido, sino que también los expone al mundo. Hagan de este año un año memorable para su familia y un año inolvidable para la familia de Rotary en constante expansión mientras Rotary Conecta el Mundo.

MARK DANIEL MALONEY
Presidente de Rotary International
2019-2020





La ceremonia de las banderas durante la Convención de 2019 mostró el alcance de Rotary en todo el mundo.

–Fotografía de Rotary International



revista rotaria

SEPT./OCTUBRE, 2019 - Año 13, No.78
Depósito legal pp 9200 89
Revista Regional Oficial de Rotary International
para los Distritos 4370 y 4380 [Venezuela]
Aprobada, certificada y prescrita por RI.



nuestraportada

Hawái tiene playas espectaculares, por supuesto, pero las islas también tienen mucho que ofrecer. Conoce más sobre la sede de la convención de RI de 2020: "Aloha Rotary" [Pp. 14-26]

FOTOGRAFÍA: ALYFROMUK2US / GETTY IMAGES.

LOS ARTÍCULOS SON EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LOS CONCEPTOS EXPRESADOS NO CONSTITUYEN NECESARIAMENTE LA OPINIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL O DE LOS EDITORES DE LA REVISTA ROTARIA.

contenido

Mensaje del Presidente | 03

Página del editor

- El Objetivo de Rotary | 07
- Editorial | 07

Nuestro mundo:

- Rotario vuelve a andar en bicicleta | 08
- Cuenta regresiva para la Convención: Poder de tortuga | 09
- Gente de acción en todo el mundo | 10
- Mensaje del Presidente del Consejo de Fiduciarios de LFR | 11

Líderes de RI:

- Nuevos Directores de RI y Fiduciarios de LFR asumen sus cargos | 12

Convención de RI 2020:

- Aloha Rotary: Saluda a Honolulu, sede de la Convención de 2020
Recuerda, la mejor manera de disfrutar de esta isla paradisíaca es contactando con rotarios y rotaractianos locales. | 14

Alfabetización: Libros

- Mensajes de texto:
 - Experto en libros, por Joe Queenan | 28
 - Volver a visitar un libro, por Steve Almond | 31

Clubes en acción:

- Proyectos de servicio de los clubes de los distritos 4370 y 4380 | 36





revista rotaria

CONSEJO EDITORIAL

JAMIL DUNIA
LUIS FELIPE VALENZUELA
GUSTAVO GROSS
GUSTAVO DE OBALDÍA
JOSÉ A. MORALES

GOBERNADORES DISTRITALES 2019-2020

Ricardo Díaz Centeno | 4370 | VENEZUELA
Francisco Morello | 4380 | VENEZUELA

REVISTA ROTARIA

Rotary Torbes, Distrito 4380, Apartado Postal 717
San Cristóbal, Edo. Táchira, 5001-A, Venezuela
E-mail: nuevarevistarotaria@gmail.com
www.revistarotaria.org

COMITÉ EJECUTIVO

[🇵🇸]Fouad Souki Yordi | PRESIDENTE FUNDADOR
Humberto Chacón | PRESIDENTE
Carlos Beltrán | DIRECTOR DE PLANIFICACIÓN
David Becerra | DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Gustavo Sandoval Grand | DIRECTOR DE COBRANZAS
Javier Ugarte | DIRECTOR DE PRODUCCIÓN
Yolanda Avendaño | DIR. DE RELAC. INTERINSTITUCIONALES
David Omaña | DIRECTOR DE PROMOCIÓN

REDACCIÓN

Elkin J. Calle Cortés
Diosayra Urbina, C.N.P. 7412

DISEÑO Y TRADUCCIONES

Elkin J. Calle Cortés [Estudiográfico]

TIRAJE

S/N (Edición digital)

[PUBLICACIÓN SIN VALOR COMERCIAL]



Rotary International

DIRECTIVA 2019-2020

PRESIDENTE

MARK DANIEL MALONEY Decatur, Alabama, EE.UU.

VICE PRESIDENTE

OLAYINKA HAKEEM BABALOLA Trans Amadi, Nigeria

TESORERO

DAVID D. STOVALL Hall County, Georgia, EE.UU.

DIRECTORES

FRANCESCO AREZZO Ragusa, Italia
TONY (JAMES ANTHONY) BLACK Dunoon, Escocia
JEFFRY CADORETTE Media, Pennsylvania, EE.UU.
MÁRIO CÉSAR MARTINS DE CAMARGO Santo André, Brasil
LAWRENCE A. DIMMITT Topeka, Kansas, EE.UU.
RAFAEL M. GARCÍA Ill Pasig, Filipinas
JAN LUCAS KET Purmerend, Países Bajos
KYUN KIM Busan-Dongrae, Corea
FLOYD A. LANCIA Anthony Wayne (Fort Wayne), Indiana, EE.UU.
AKIRA MIKI Himeji, Japón
BHARAT S. PANDYA Borivli, India
KAMAL SANGHVI Dhanbad, India
JOHRITA SOLARI Anaheim, California, EE.UU.
STEPHANIE A. URCHICK McMurray, Pennsylvania, EE.UU.
PIOTR WYGNANCZUK Gdynia, Polonia
SECRETARIO GENERAL
JOHN P. HEWKO Kiev, Ucrania

La Fundación Rotaria

CONSEJO DE FIDUCIARIOS 2019/2020

PRESIDENTE

GARY C. K. HUANG Taipei, Taiwán

PRESIDENTE ELECTO

K. R. RAVINDRAN Colombo, Sri Lanka

VICE PRESIDENTE

KENNETH M. SCHUPPERT Jr. Decatur, Alabama, EE.UU.

FIDUCIARIOS

JORGE AUFRANC Guatemala Sur, Guatemala
BRENDA M. CRESSEY Paso Robles, California, EE.UU.
HIPÓLITO S. FERREIRA Contagem-Ciudad Industrial, Brasil
JOHN F. GERM Chattanooga, Tennessee, EE.UU.
PER HØYEN Aarup, Dinamarca
JENNIFER E. JONES Windsor-Roseland, Ontario, Canadá
SEIJI KITA Urawa Este, Japón
JULIA D. PHELPS Amesbury, New Hampshire, EE.UU.
IAN H.S. RISELEY Sandringham, Australia
GULAM VAHANVATY Bombay, India
MICHAEL F. WEBB Mendip, Inglaterra
SANGKOO YUN Sae Hanyang, Corea

Editorial

MES DE LA ALFABETIZACIÓN Y LA EDUCACIÓN BÁSICA

EL ANALFABETISMO SIGUE AFECTANDO a más de 775 millones de personas mayores de 15 años (17% de la población mundial). Los datos de la Unesco son arrolladores y, a pesar de que este fenómeno se redujo en un 25% en los jóvenes entre 1990 y 2015, millones de seres siguen sin saber leer ni escribir.

Dos tercios de esta cifra son mujeres y 115 millones son jóvenes que tienen entre 15 y 24 años, además de que sigue siendo África el continente que registra más casos de analfabetismo, pese a que en los últimos años se han notado avances importantes en este sentido. Estas reveladoras cifras hablan de la ardua tarea que aún tienen los rotarios en su compromiso de continuar la lucha por romper el ciclo de la pobreza, salvar la brecha de equidad social y propiciar la paz. Una de las principales metas de Rotary es, precisamente, centrar sus esfuerzos en seguir brindando apoyo a la educación universal, como lo viene haciendo a lo largo de los años mediante sus valiosos aportes a la Alfabetización y la Educación Básica; además de los importantes aportes de LFR en todo el mundo a través de becas, contribuciones y proyectos de servicio.

Septiembre, en el calendario de Rotary, es el Mes de la Alfabetización y la Educación Básica, fecha oportuna para respaldar el desarrollo de la educación, sobre todo, teniendo en cuenta que dedicar esfuerzos a alfabetizar y educar es contribuir a reducir las nefastas consecuencias del analfabetismo en la población mundial.

Comprométase con la Alfabetización y la Educación básica y comparta con los rotarios el interés especial por participar activamente en la misión y metas de Rotary International con relación a reducir el analfabetismo, mejorar la enseñanza y aprendizaje de la alfabetización a nivel mundial.

Tome acción y apoye la educación universal; empodere a las comunidades para que ayuden a los programas de alfabetización y educación básica, reduzcan la disparidad de género en la educación y aumenten el alfabetismo entre los adultos; capacite a los docentes para que, a su vez, propicien la enseñanza y aprendizaje en todos los niveles; brinde adiestramiento a profesores; ofrezca becas de Rotary a estudiantes con el potencial de generar el cambio en las comunidades; forme a docentes y profesionales que trabajan con poblaciones vulnerables; enseñe a leer y apoye la creación de nuevas escuelas.

La alfabetización es esencial para participar en la vida, ayuda a las personas a resolver problemas cotidianos y crear la mayoría de oportunidades. Desarrollar proyectos de alfabetización en la comunidad es una oportunidad simple de contribuir a resolver vidas. Con el apoyo de su club rotario puede asumir un proyecto de alfabetización que seguramente contribuirá a cambiar la vida de las personas.

NELSON GÓMEZ

Presidente del Comité Ejecutivo
REVISTA ROTARIA

EL OBJETIVO DE ROTARY

Formulado por primera vez en 1910 y adaptado a través de los años a medida que la misión de Rotary se ampliaba, suministra una definición sucinta de los propósitos de la organización y de las responsabilidades individuales que atañen a todo socio de un club rotario. **EL OBJETIVO DE ROTARY** es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y, en particular, estimular y fomentar:

PRIMERO: El desarrollo del conocimiento mutuo como ocasión de servir;

SEGUNDO: La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento del valor de toda ocupación útil, y la dignificación de la propia en beneficio de la sociedad;

TERCERO: La puesta en práctica del ideal de servicio por todos los rotarios en su vida tanto privada como profesional y pública.

CUARTO: La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones, a través del compañerismo de las personas que en ellas ejercen actividades profesionales y empresariales, unidas en torno al ideal de servicio.

LA PRUEBA CUÁDRUPLE

De lo que se piensa, se dice o se hace:

- 1) ¿Es la verdad?
- 2) ¿Es equitativo para todos los interesados?
- 3) ¿Crearé buena voluntad y mejorará amistades?
- 4) ¿Será beneficioso para todos los interesados?





Rotario vuelve a montar

EDWIN VELARDE

ROTARY DE WESTLAKE VILLAGE, CALIFORNIA

En el recorrido desde su casa en California a la Convención Internacional de Rotary en Hamburgo, Alemania, Edwin Velarde tomó un desvío inusual. En un esfuerzo por crear conciencia sobre la diabetes, Velarde, de 57 años, montó una bicicleta durante el último tramo de su viaje, 525 millas desde Londres hasta Hamburgo. Después de hacer paradas en el camino para visitar los clubes rotarios y hablar sobre el impacto de la diabetes, llegó a su destino el 31 de mayo, luego de 13 días pedaleando. Habló con clubes en el Reino Unido, Francia, Bélgica, los Países Bajos y Alemania.

Esta no era la primera vez que Velarde, miembro de la junta del Grupo de Acción Rotaria para la Diabetes, había acudido a una convención. “Pensé que podría crear conciencia viajando a convenciones”, dijo Velarde, a quien le diagnosticaron diabetes tipo 1 cuando tenía 29 años. Viajó en bicicleta de Busan a Seúl, Corea, en 2016, de Chicago a Atlanta en 2017, y de la sede de Rotary en Evanston, Illinois, a Toronto en 2018. Este año, el viaje tenía un significado adicional. Velarde lo dedicó a su hijo Davis Edwin Velarde, quien murió a los 22 años el pasado mes de abril a causa de un linfoma.

La diabetes es una enfermedad crónica que ocurre cuando el páncreas no produce insulina (tipo 1) o cuando el cuerpo no puede usar la insulina de manera efectiva (tipo 2). Cuando no se controla la diabetes, puede provocar daños graves en los ojos, los riñones y los nervios, y puede duplicar el riesgo de ataque cardíaco y accidente cerebrovascular de una persona.

La Organización Mundial de la Salud estima que el número de personas con diabetes aumentó de 108 millones en 1980 a 422 millones en 2014.

Hace varios años, cuando Velarde se sentía fatigado y deprimido por su enfermedad, un amigo le regaló una bicicleta y lo sacó a dar una vuelta.

“Ese viaje me despertó al hecho de que no estaba en forma”, recuerda. “Me di cuenta de que quería ser ciclista, y no solo alguien que monta una bicicleta”.

El objetivo de Velarde es conseguir apoyo entre los rotarios para encontrar una cura para la diabetes y difundir que un estilo de vida saludable puede ayudar a las personas con diabetes tipo 2 a controlar mejor la enfermedad.

“Tenemos lo que se necesita para conquistar la epidemia de diabetes”, dijo. “Imagina a los 422 millones de personas que podríamos ayudar”.

—ANNEMARIE MANNION



**HONOLULU
HAWAII 2020**



Crédito: Shutterstock.com

Convención de RI

CUENTA REGRESIVA

Poder de tortuga

Las tortugas marinas verdes de Hawái, también conocidas como *honu*, son un símbolo de buena suerte, de sabiduría y longevidad. En las leyendas hawaianas, las *honu* son consideradas mensajeros, protectores y guías. Estas tortugas, que aparecen tanto en los petroglifos ancestrales como en la iconografía moderna de las islas hawaianas, son también la inspiración para el logotipo oficial de la Convención de Rotary International en Honolulu, que tendrá lugar del 6 al 10 de junio.

En Hawái, los esnorquelistas a menudo se encuentran con estos elegantes gigantes —las tortugas adultas a menudo pesan más de 130 kilos— cuando usan sus largas patas delanteras en forma de alas para propulsarse a través del agua. Los mejores lugares para verlas son Hanauma Bay, que se encuentra a tan sólo media hora en auto desde Honolulu, y también en la playa Laniakea, en la costa norte de Oahu. En la bahía de Hanauma, también es posible ver tortugas nadando en las aguas poco profundas cerca de los arrecifes. En la playa de Laniakea, las tortugas suben a la playa para tomar sol. Esta especie se encuentra actualmente en peligro de extinción y es ilegal tocarlas o molestarlas. Pero contemplarlas mientras toman el sol o verlas nadar en la costa es una experiencia inolvidable para los visitantes de Hawái. —HANK SARTIN

Inscríbete para la Convención de Rotary 2020 a celebrarse en Honolulu; visita: riconvention.org/es



Gente de acción en todo el mundo

Nicaragua

Para ayudar a reunir a una nación dividida por la agitación política, el Rotary de Ciudad Sandino y el Rotary Community Corps Nueva Vida, crearon un taller de construcción de la paz diseñado para fomentar el discurso civil. Moderadores capacitados dirigieron en noviembre un taller de tres días que le costó al club solo US\$ 250. "Los facilitadores contaron sus propias experiencias de resolución de conflictos de manera no violenta a través del humor y la creatividad", dijo Becca Mohally Renk, socia del club. Los 25 participantes del club rotario y del RCC jugaron juegos diseñados para reforzar las estrategias de consolidación de la paz y discutieron ejemplos de cómo emplean la empatía en sus vidas personales.

Estados Unidos

En Denver (EE.UU.), un programa rotario para evitar el acoso escolar ha llegado a más de 2.000 estudiantes de primaria. El Programa Escuelas pacíficas (Peaceful Schools Program) fue creado por Carole Baumbusch en 2014 y es puesto en práctica

por los Clubes Rotarios de Denver Southeast, Highlands Ranch y Parker. Un modelo creado por Operación Respeto, una organización sin fines de lucro dedicada a ayudar a los niños a convertirse en adultos éticos y compasivos, fue adaptado para añadir un toque rotario: "Enseña el desarrollo del carácter mediante la Prueba Cuádruple", señala Baumbusch. El programa es impartido por estudiantes de secundaria, capacitados por los rotarios.

Islas Caimán

El 28 de marzo, los tres clubes rotarios de este territorio británico de ultramar inauguraron un centro de educación infantil al aire libre. Carlos, Príncipe de Gales, cortó la cinta en las instalaciones del Parque Botánico Reina Isabel II. El costo del centro, USD 180 000, fue financiado por los Clubes Rotarios de Central Cayman Islands, Grand Cayman, y Grand Cayman Sunrise. El Club Rotario de Grand Cayman además donó una sala de lactancia de un costo de USD 20 000 que ubicó en el aeropuerto Owen Roberts en George Town. "Deseábamos ofrecer a las madres lactantes un área limpia y privada para amamantar o usar un extractor de leche" indica el socio del club Justin Bodden.

Reino Unido

Desde hace 15 años, el Torneo Tecnológico anual, organizado por los tres clubes rotarios de York, ayuda a estimular el interés de los estudiantes por la tecnología y fomenta un espíritu de trabajo en equipo. Este año, el reto para los 16 equipos de cuatro personas fue diseñar y ensamblar una baliza intermitente utilizando las piezas

suministradas. Los jueces otorgaron puntos a los equipos, divididos en tres grupos por edades, por su diseño, el éxito de la construcción y los comentarios sobre cómo abordaron el desafío. Los clubes rotarios de York, York Ainsty y York Vikings financiaron el concurso, con el apoyo de patrocinadores como la Universidad de York.

Sudáfrica

Cuando la sequía obligó a miles de flamencos a abandonar a sus crías en un embalse que sirve de criadero para las aves, el Rotary de Fourways Main Reef, Johannesburgo, se puso en acción, proporcionando solución láctica, alimentos y mantas a un grupo de conservación. "A veces la vida funciona de manera mágica", dice Ingrid Sellschop, socia del club, quien había visto un artículo en las redes sociales sobre la difícil situación de los polluelos de flamenco, lo que motivó a los socios del club a involucrarse en el proyecto a fines de enero. "Una amiga de mis días de escuela, que dirige el programa de rehabilitación de buitres VulPro en la presa de Hartbeespoort, se puso en contacto conmigo para pedirme ayuda cuando vio que nuestro club estaba solicitando objetos y recaudando dinero para el rescate". Muchos centros de conservación de todo el país participaron en la reubicación de las crías y los huevos. "Tuve la suerte de poder ayudar a alimentar a las crías de flamenco la primera semana que llegaron al centro VulPro", señala Sellschop. La misión terminó felizmente con crías sanas.



Crédito: Cortesía de Kimberley Spca / DBV



Mensaje del Presidente del Consejo de Fiduciarios de LFR

Gary C.K. Huang

Ni hao, rotarios/as:

ESPERO QUE YA ESTÉN HACIENDO PLANES para la próxima Convención. Los rotarios que viven cerca del Océano Pacífico están especialmente entusiasmados. El evento del próximo año tendrá lugar en Hawái, y sé que todos están ansiosos por visitar estas islas paradisíacas.

De modo que, si aún no lo han hecho, "denme esos cinco" inscribiéndose hoy mismo en la Convención de Honolulu y comiencen a planificar la manera en que ayudarán a La Fundación Rotaria a lograr sus objetivos para el 2019. Gracias a ustedes la Fundación transforma vidas en todo el mundo.

A menudo les recordamos la importancia de donar al Fondo Anual. Estas donaciones hacen del mundo en un lugar mejor, no solo contribuyendo a la erradicación de la polio, sino haciendo posible todo tipo de subvención alrededor del mundo.

Como muchos de ustedes ya saben, las contribuciones al Fondo de Dotación aseguran nuestro futuro. Espero que consideren crear su propio legado mediante una donación a dicho fondo. La idea detrás de esto es simple y poderosa. El Fondo de Dotación de Rotary financia los programas de la Fundación tanto hoy como en el futuro.

Nos hemos propuesto recaudar USD 2025 millones para el 2025 y con su apoyo, lograremos llegar a la meta. De este modo conseguiremos cosas increíbles. Solo gracias a las utilidades anuales de las inversiones, la Fundación contará con un monto de USD 100 millones año tras año, con el que financiar todo tipo de proyectos que cambian y salvan vidas. Esto será una hazaña maravillosa y asegurará la labor de nuestra Fundación en el futuro.

Este mes me gustaría felicitar y "dar esos cinco" de manera especial al Club Rotario Round Table de Taipei, cuyos socios recaudaron y donaron USD 10 000 a la campaña Pongamos Fin a la Polio durante la ceremonia de instalación de su presidente Jeff Lin. Asimismo, felicito al nuevo gobernador de distrito, el Sr. Yun Young-Jung por un trabajo excepcional, ya que el Distrito 3750 en Corea, celebró la ceremonia de ingreso a la Sociedad Arch Klumph de seis nuevos miembros. ¡Muchas felicitaciones!

La generosidad de los rotarios continúa proporcionándome grandes alegrías y un profundo sentido de propósito. Espero que a ustedes también.

GARY C.K. HUANG

Presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria

Hasta 1 de cada 3 niños en los Estados Unidos dicen que han sufrido acoso escolar.

La palabra "ski" se deriva del término noruego para un trozo de madera partido.

Por: BRAD WEBBER

Nuevos Directores y Fiduciarios asumen sus cargos

La **JUNTA DIRECTIVA** de RI la componen 19 miembros: el presidente de RI, el presidente electo y 17 directores nominados por los clubes, que son elegidos en la Convención de Rotary.

La Junta administra los asuntos y fondos de Rotary International de acuerdo con la Constitución y los Estatutos de la organización. Nueve nuevos directores junto al presidente electo de RI asumieron sus cargos el pasado 1 de julio.

El **CONSEJO DE FIDUCIARIOS** de La Fundación Rotaria, con sus 15 miembros, administra los negocios de LFR, la sección benéfica de Rotary que financia actividades de servicio.

El presidente electo de RI designa a los fideicomisarios, que son elegidos por la Directiva de RI para períodos de cuatro años. El presidente electo del Consejo de Fideicomisarios y cuatro nuevos fiduciarios asumieron sus cargos el 1 de julio.



DIRECTORES

James Anthony (Tony) Black

ROTARY CLUB de Dunoon, Escocia



James Anthony (Tony) Black, médico veterinario, se dedicó a la práctica privada en la península de Cowal, Escocia, antes de retirarse en 2008.

Integró las directivas de numerosas organizaciones deportivas, incluido el Cowal Rugby Football Club y el Dunoon Swimming Club. Desde que se unió a Rotary en 1982, Black ha ocupado cargos como presidente de actividades juveniles con Rotary International en Gran Bretaña e Irlanda (RIBI) y como presidente del Comité de Intercambio Juvenil de RI. Black fue voluntario durante el Día Nacional de Inmunización en la India en 2012. Ha servido a Rotary en muchos cargos, incluyendo coordinador del Grupo de Recursos de Imagen Pública, vicepresidente del Comité de Revisión del Consejo de Legislación y líder de capacitación, que según él fue uno de sus más memorables experiencias en la organización. "Tienes a gente de todo el mundo", dijo. "Fue fenomenal tenerlos allí hablando entre ellos, me causó un gran impresión". Black y su esposa, Elspeth, quien también es rotaria, apoyan a LFR como miembros de la Bequest Society.

Mário César Martins de C.

ROTARY CLUB de Santo André, Brasil



Mário César Martins de Camargo fue presidente de Gráfica Bandeirantes y ahora es consultor de la industria gráfica en Brasil. Es miembro de la junta de Casa da Esperança, hospital patrocinado por su club rotario desde 1953 y que brinda servicios a 150.000 niños con discapacidades cada año. Rotario desde 1980, De Camargo fue miembro de LFR en 2015-19, durante el cual sirvió en comités, incluidos los comités de Finanzas y Planificación Estratégica de LFR, ayudando a analizar el modelo de subvenciones y considerar futuros programas y asociaciones corporativas. Como director, espera desarrollar un Rotary más grande y diverso. De Camargo y su esposa, Denise, son contribuyentes mayoritarios y benefactores de LFR.



Jan Lucas Ket

ROTARY CLUB de Purmerend, Países Bajos

Jan Lucas Ket se retiró en 2011 del Hospital Waterland en Purmerend, donde había sido pediatra durante 30 años y se desempeñó como

presidente del personal médico de dicho hospital. Ha participado en equipos y redes nacionales y regionales de pediatría y salud pública. Ahora es vicepresidente de la Waterland School for Music. Ket coordinó la logística para una beca de subvención otorgada a un funcionario de saneamiento de la India para estudiar en el Instituto IHE Delft para la Educación sobre el tema del Agua en los Países Bajos. "Como rotarios, tenemos la suerte de contar con oportunidades", ha dicho Ket. "Creo que el objetivo de Rotary es brindar oportunidades a los demás". Rotario desde 1988, Ket ha sido miembro del Cuadro de Asesores Técnicos de LFR y conferenciante sobre el papel de Rotary en la atención médica preventiva para madres y niños en varias conferencias internacionales. Durante su año como presidente del club, cofundó el Club Rotario de Jihlava, República Checa. Ket y su esposa, Milou, han acogido a estudiantes del programa de intercambio juvenil de Rotary y miembros de Intercambio de Grupos de Estudio. Son contribuyentes mayoritarios, benefactores y miembros de la Bequest Society.



Kyun Kim

ROTARY CLUB de Busan-Dongrae, Corea

Kyun Kim es propietario y presidente ejecutivo de una empresa de productos químicos. Se unió a Rotary en 1993 y ha sido miembro del

mismo club desde entonces. "Cuando me convertí en presidente del club, pensé que era lo máximo que podía darle a Rotary; ese año le di todo lo que tenía", dijo Kim. "Pero esa experiencia me abrió los ojos a un servicio mayor a Rotary, y vi que podía hacer mucho más". Como gobernador de distrito, Kim ayudó a atraer a 1.439 nuevos rotarios, la mayor cifra lograda por un distrito coreano en 2011-12. Luego sirvió a Rotary como asistente de coordinador de imagen pública de RI y miembro de la directiva de la revista The Rotary Korea. Kim recibió el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí en 2014. Él y su esposa, Hye-Suk, apoyan a La Fundación Rotaria como miembros de la Sociedad Arch Klumph.

Floyd A. Lancia

ROTARY CLUB de Anthony Wayne, Indiana, EE.UU.



Floyd Lancia inició su vida profesional como educador, siendo primero profesor de escuela secundaria y más tarde superintendente. Años después se hizo cargo

de su propia empresa de construcción y bienes raíces, de la cual fue propietario hasta venderla. Ha servido en la directiva de un gran número de organizaciones incluyendo la Fundación Comunitaria de Greater Fort Wayne y la Sociedad Histórica del Condado de Allen-Fort Wayne. Lancia se unió a Rotary en 1970, siendo socio de su actual club desde el año 1992. Ha encabezado proyectos de subvenciones de LFR para brindar cirugías oculares gratuitas en Nicaragua y agua limpia para comunidades en México, entre otros. Ha sido representante del presidente de RI cinco veces y líder de capacitación en la AI. Lancia ha recibido el la Mención por Servicio Meritorio y el Premio al Servicio Distinguido de LFR, así como el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI. Él y su esposa, Betty Lou, son miembros de la Sociedad Arch Klumph y de la Bequest Society y patrocinadores de Rotary Peace Fellows.

Bharat S. Pandya

ROTARY CLUB de Borivli, India



Bharat es cirujano general y laparoscópico. Él y su esposa, Madhavi, ginecóloga, poseen un hospital privado en Mumbai. Es miembro del Colegio Internacional de Cirujanos y ha integrado la junta del instituto de

formación profesional Jan Shikshan Sansthan, patrocinado por el gobierno indio. Pandya se unió a Rotary en 1989. Durante su año como gobernador del Distrito 3140, su distrito contribuyó con más de US\$ 2 millones a LFR, lo que lo convirtió en el mayor aportante mundial en 2006-07. Ha dirigido numerosos proyectos, incluidos proyectos de agua y saneamiento financiados por subvenciones de LFR que instalaron presas para que los aldeanos no necesitaran caminar hasta 5 km por día para recoger agua. Pandya ha ocupado muchos cargos en Rotary: coordinador regional de membresía de RI, líder de capacitación y miembro del Comité de Membresía, del Comité de Promoción de Convenciones de Rotary y del Comité PolioPlus de India. Ha recibido el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI, la Mención por Servicio Meritorio y el Premio al Servicio Distinguido que otorga La Fundación Rotaria. Él y Madhavi son contribuyentes mayoritarios.

Johrita Solari

ROTARY CLUB de Anaheim, California, EE.UU.



Johrita es presidente de la directiva y directora de Solari Enterprises Inc., compañía de administración de propiedades que cuenta con 300 miembros del equipo

especializados en viviendas de alquiler esquiables. La compañía, cofundada con su esposo, Bruce, se inspiró en los principios éticos rectores de Rotary. "Tenemos un cuadro con la prueba cuádruple en nuestro lobby, y cada miembro del equipo lo ve diariamente, cuando llegan al trabajo", dice Solari, quien se unió a Rotary en 1993. Como gobernadora del DR 5320, organizó la primera cena de recaudación de fondos de un millón de dólares de ese distrito para LFR y lo ayudó a convertirse en el segundo distrito conformado por clubes 100% Socios Paul Harris. Ha servido en el comité de la Iniciativa Grandes Aportes para la Paz de La Fundación Rotaria. Los Solaris son miembros del mismo club rotario y apoyan a LFR como Socios Paul Harris, Contribuyentes Mayoritarios y miembros de la Sociedad Arch Klumph. Durante el segundo año de Solari como directora, su hija Gianna será la gobernadora del distrito, siendo esta la primera vez en la historia de Rotary que una madre y su hija sirven de manera simultánea en estos roles de liderazgo.

Kamal Sanghvi

ROTARY CLUB de Dhanbad, India



Graduado del Colegio Médico Kasturba en Manipal, India, con un título en ciencias farmacéuticas, Kamal Sanghvi es director gerente de un consorcio de banca, finanzas y construcción que es propiedad de su familia. Sanghvi se unió a Rotary en 1991 y a servido dentro de la organización como líder de formación, miembro de comités y representante del presidente, entre otros cargos. Ayudó en la creación de 28 centros de capacitación vocacional para mujeres y coordinó 11 campamentos de cirugía correctiva para personas con polio donde fueron atendidos miles de pacientes. Según Sanghvi, uno de sus mayores logros fue conducir una iniciativa de Rotary que ayudó a que 200 niños paquistaníes recibieran cirugías de corazón en la India. Sanghvi recibió el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI así como la Mención por Servicio Meritorio y el Premio al Servicio Distinguido de La Fundación Rotaria. Él y su esposa, Sonal, quien también es rotaria, son Contribuyentes Mayoritarios y miembros de la Bequest Society.

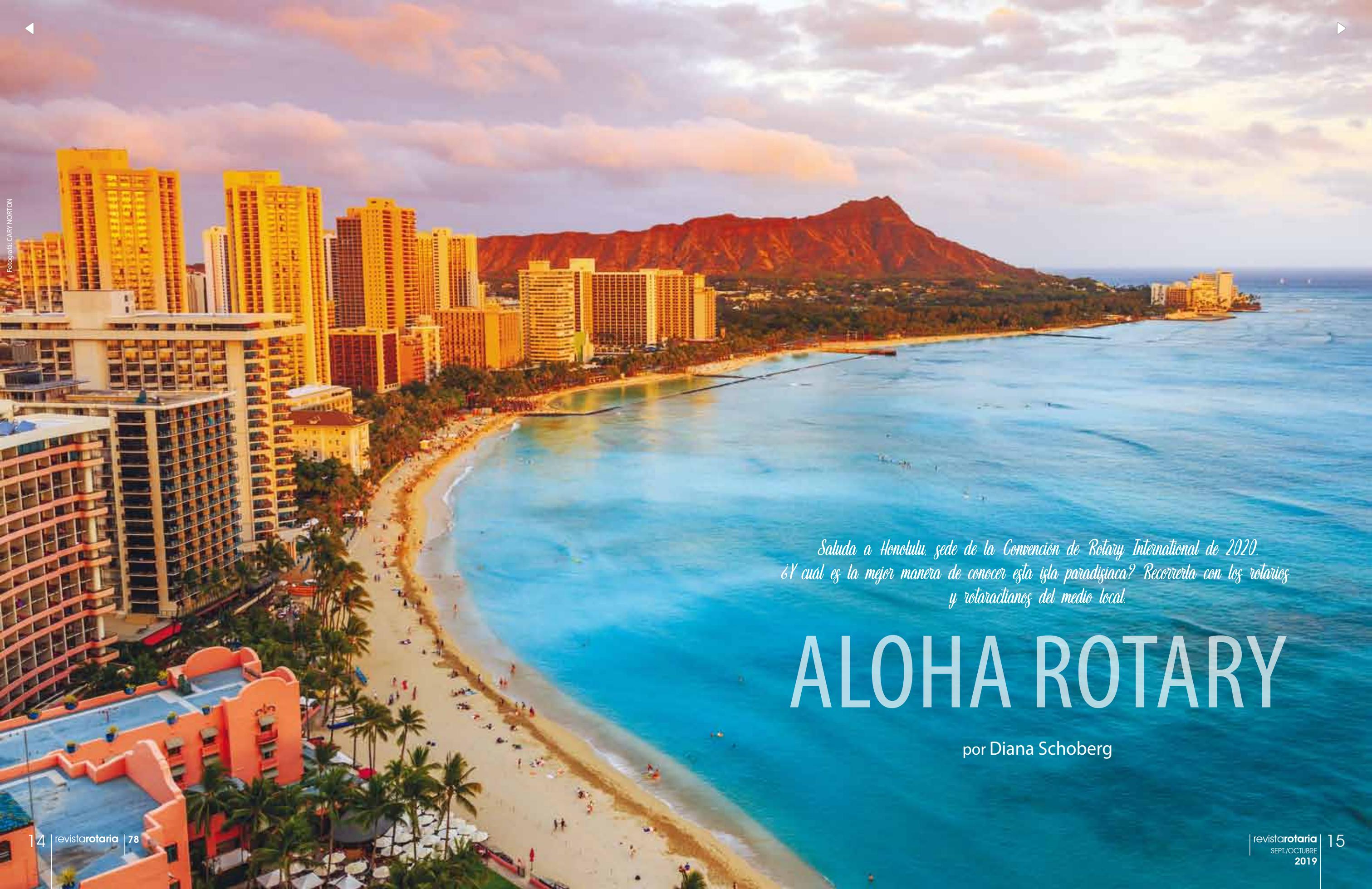
Stephanie A. Urchick

ROTARY CLUB de McMurray, Pennsylvania, EE.UU.



Stephanie A. Urchick es socia y directora de operaciones de Doctors at Work LLC, una empresa de consultoría y capacitación. Tiene un doctorado en estudios de liderazgo de la Universidad de Indiana en Pensilvania. Ha sido honrada por organizaciones como Zonta International y los Hijos de la Revolución Americana. Rotaria desde 1991, Urchick se unió por primera vez al club local del ex presidente de RI Chuck Keller, quien fue su mentor. Su servicio a Rotary la ha llevado a Vietnam para ayudar a construir una escuela primaria y a República Dominicana para instalar filtros de agua. Estudiante de varias lenguas eslavas, ha sido mentora de nuevos rotarios en Ucrania y coordinado un proyecto de subvención de LFR en Polonia. Urchick ha servido a Rotary como fiduciaria de LFR y como presidente del Comité de Planificación Estratégica de RI y del Comité de Celebración del Centenario de La Fundación Rotaria. Es Contribuyente Mayoritaria y miembro de la Bequest Society.

Continúa en la página 34...



Fotografía: CARY NORTON

*Saluda a Honolulu, sede de la Convención de Rotary Internacional de 2020.
¿Y cuál es la mejor manera de conocer esta isla paradisíaca? Recorrerla con los rotarios
y rotaractianos del medio local.*

ALOHA ROTARY

por Diana Schoberg

Las tortugas marinas verdes, llamadas honu en hawaiano, son un símbolo de buena suerte y de la Convención Rotaria 2020.

PÁGINA OPUESTA: Coloridas tablas de surf de diferentes tamaños son un recordatorio omnipresente de la cultura hawaiana.

PÁGINAS ANTERIORES: En la costa sur de Oahu, Diamond Head domina la playa de Waikiki y el Océano Pacífico.



Fotografía: SHANE MYERS



Fotografía: MARCO GARCÍA

Son las 8 de la mañana en la isla de Oahu, y la playa de Waikiki ya está llena. Hay gente agrupada en los espacios soleados entre las sombras de los hoteles frente al mar: familias con niños pequeños que entran y salen del agua; parejas bebiendo café... Surfistas con sus tablas multicolores se dirigen a atrapar algunas olas tempranas. Algunos nadadores se balancean perezosamente en el océano salpicado de espuma o dan vueltas en los mares tranquilos detrás del rompeolas conocido como el Muro de Waikiki. Comienzan a abrir os puestos de alquiler de snorkels, canoas, tablas y otros equipos oceánicos. Un catamarán retrocede ante un velero que parte temprano esa mañana.

Sin embargo, a pesar de toda esta actividad, lo único que puedo escuchar es el choque de las olas al romper contra la orilla. Estoy con mi familia dando un paseo exploratorio antes de reunirnos con algunos nuevos amigos de Rotary para almorzar en el barrio chino de Honolulu. Nuestra hija de seis años,

Bea, enrolla sus brillantes capris rosados y levanta las piernas mientras corre entre las olas.

Se da vuelta cada 15 metros pies para sonreírnos a mí y a mi esposo, Craig, antes de comenzar a correr nuevamente, retándonos a perseguirla por la arena cálida antes de que las olas borren sus huellas.

Este no es el primer viaje de nuestra familia a Honolulu. Bea ha estado pidiendo mudarse aquí desde que la visitamos hace tres años, cuando se enamoró del océano cálido, las playas doradas y el clima perfecto. Cuando se enteró de que íbamos a regresar a la isla de Oahu, me abrazó la pierna izquierda y me apretó, besándome la cadera. "¡Eres la mejor, la mejor, la mejor, la mejor madre de todas!", Gritó. ¿Quién era yo para estar en desacuerdo?

Este viaje sería, sin embargo, un poco diferente. Esta vez, en anticipación de la Convención de Rotary International 2020, del 6 al 10 de junio, estábamos en una misión de exploración y nuestros guías eran rotarios locales que nos aportaron una perspectiva

Poke, mariscos crudos en cubitos y marinados, un alimento básico de la cocina nativa de Hawai; otras versiones vienen sazonadas con una variedad de ingredientes, a veces picantes.

ABAJO: Un grupo de comensales disfrutan de una comida al aire libre en la cafetería en el patio del Museo de Arte de Honolulu.



Fotografía: CAROLINE ROUGE MONT



Fotografía: Cortesía del MUSEO DE ARTE DE HONOLULU



Los remeros se preparan para hacerse a la mar con sus coloridos botes (también llamados batangas).

interna, desde adentro de esta isla paradisíaca. Les pedí que nos mostraran su Honolulu: su entorno, su historia y su cultura. Nos encanta la playa, pero existen otros aspectos de Hawai que no quisiéramos que tú y tu familia se perdieran.

En la escuela St. Louis en Honolulu, Bradford Ikemanu Lum se sienta al frente de una clase de niños de quinto grado, golpeando un tambor de calabaza llamado *ipu heke*. Los chicos cantan en hawaiano y bailan, practicando para una actuación del Primero de Mayo. Están cantando una canción sobre la *pōhuehue*, un tipo de enredadera local que crece en las dunas de arena donde los surfistas hawaianos asisten para golpear la orilla del agua implorando a los dioses por olas más grandes. Al final de la canción, Lum marca un fuerte *staccato* mientras, uno por uno, los muchachos de la primera fila se agachan con los brazos extendidos. Parece que ellos mismos estuvieran montando las olas.

Contrario al estereotipo, el baile *hula* no se trata de un balanceo seductor de las caderas; los movimientos van con la letra de las canciones. Para agradecerles su actuación, Kanoë Cazimero canta y baila la segunda canción de una trilogía sobre *Pele*, la diosa hawaiana del fuego y los volcanes. Ella mueve sus brazos con fluidez hacia arriba y hacia abajo para evocar las montañas y el mar. Al igual que Lum, Cazimero es una hawaiana nativa y experta en su cultura. Tras haber entrenado y ejecutado el baile *hula* desde la edad de cinco años, ella organizará el entretenimiento para la convención de Honolulu, que incluirá una actuación de su hermano, el cantante y músico Robert Cazimero, reconocido y aclamado, junto con su difunto hermano Roland, como "una piedra angular de la escena musical hawaiana".

Que la clase hoy esté aprendiendo sobre la cultura hawaiana constituye un cambio drástico respecto de cuando Lum y Cazimero eran niños. Hablar hawaiano en las escuelas fue prohibido en 1896, tres años después del derrocamiento del Rei-

no de Hawai, lo que allanó el camino para la anexión de las islas por parte de Estados Unidos. A medida que se alentaba a los nativos a asimilarse y adoptar un estilo de vida americano, la cultura hawaiana siendo considerada atrasada y exótica. "Odiaba la música hawaiana; Odiaba el hula; Odiaba todo lo hawaiano", dice Lum. "Era por causa del estigma. No quería mostrar mi estilo hawaiano porque no quería que mis amigos me rechazaran".

No fue hasta que estuvo en la universidad, donde la única clase de estudios étnicos disponible estaba dedicada a Hawai y su cultura, que Lum comenzó a abrazar su identidad nativa. La cultura hawaiana experimentó un renacimiento en la década de 1970 a través de los esfuerzos de personas como Lum y Cazimero, lo que despertó un renovado interés en la lengua, la música y el arte indígenas. En 1978, la constitución del estado fue enmendada para ordenar un programa de educación hawaiano, así como para reconocer el hawaiano como idioma oficial del estado.

Cuando termina la clase de *hula*, Lum y Cazimero me llevan al Palacio de Verano Reina Emma, donde una brisa fresca ofrece a la realeza un respiro en medio del calor y el polvo de la ciudad. En esta pequeña isla, al parecer, todos se conocen entre sí, y es de este modo que descubrimos que uno de nuestros guías turísticos es hijo del presidente electo del Club Rotario de Honolulu Pau Hana, del que Lum y Cazimero son socios. En el lugar en que estamos hay desplegada una impresionante capa cubierta de plumas amarillas y rojas que perteneció a Kamehameha el Grande, quien unió a las islas hawaianas en un solo reino a principios del siglo XIX. Hawái nunca tuvo grandes mamíferos, ni metales preciosos ni piedras, por lo que se emplearon plumas de aves para mostrar riqueza y poder. "Los cazadores de pájaros fueron realmente importantes para el rey y la reina", explica Lum. "Los hawaianos, sin embargo, no mataban los pájaros. Ponían jarabe de miel en los árboles y las aves que volaban por allí dejaban sus plumas en la sustancia pegajosa".

La cultura hawaiana tiene algunos valores clave los cuales, señala Lum, encajan con el concepto de "Dar de sí antes de pensar en sí" de Rotary. El concepto de *’ohana*, o familia, es muy importante, ya sea su familia de sangre, su familia de trabajo o la familia de su vecindario. Y es igual con *ha’aha’a*, que significa humildad. Y, por supuesto, está el *aloha*, que muchas personas reconocen como una palabra hawaiana para saludar y despedirse. "Aloha", sin embargo, tiene un significado mucho más amplio, que abarca el amor, la paz, la compasión y la misericordia. Es tan importante para la cultura hawaiana que el "Espíritu Aloha", definido como "los rasgos de carácter que expresan el encanto, la calidez y la sinceridad de la gente de Hawái", fue codificado en la ley hawaiana. "Vivir aloha, es algo que decimos todo el tiempo", dice Cazimero. "No es solo una frase en una camiseta. Es algo que viene del corazón."

Las islas hawaianas ofrecen paisajes y lugares tan hermosos que han sido escenario de muchas películas y programas de televisión —por cierto, Tony y Joe Gedeon parecen conocer la ubicación de cada uno de ellos. Mientras conducimos por East Oahu, padre e hijo, socios del Rotary Club de Waikiki, nos deslumbran con una mezcla de conocimiento enciclopédico y cultura pop hawaiana. Señalan los sitios de filmación de las series televisivas *Magnum* o *Hawaii Cinco-0*, así como donde tuvo lugar la famosa escena de playa de la película "De aquí a la eternidad"; vemos la casa de Tom Selleck y las locaciones de *Real World*: la casa de Hawai y la escuela secundaria de Bruno Mars.

Nuestro tour culmina en un recorrido por la jungla tropical, luego, una serie de curvas nos llevan a la cima del Monte Tántalo, donde nos deleitamos con la perspectiva de 270 grados de la isla. (Hicimos el ascenso en automóvil; los visitantes más osados pueden optar por desafiar las curvas en bicicleta.) Desde el mirador *Pu’u ‘Ualaka’a*, podemos ver Diamond Head, el Crater Punchbowl y el centro de Honolulu, la misma vista que disfrutaron Chad (Elvis Presley) y Maile (Joan Blackman) durante su corto picnic en el film *Blue Hawaii*. Deseosos de disfrutar de un buen almuerzo, regresamos a la ciudad

para probar algunos mariscos en trozos marinados. Cuando ordene, recuerde: *Poke* rima con OK.

Concluimos nuestro día con otra comida, o más bien una combinación de comida y entretenimiento ya que un *luau* es mucho más que una comida. Los hawaianos pueden organizar un *luau* para celebrar un cumpleaños o un aniversario de la misma manera que las personas en otras partes del país pueden armar un *clambake* o una barbacoa. El *luau* al que asistimos está en Paradise Cove, en el complejo Ko Olina en Kapolei, y llegamos cuando dos hombres sacan un cerdo asado del *imu*, un pozo de fuego hecho con hojas de plátano y rocas calientes. Para abrir el apetito, nos quitamos nuestras zandalias (chanclas o zapatillas en el lenguaje local), y nos embarcamos en una canoa estabilizadora, que tiene un mástil o flotador (el estabilizador) que se proyecta horizontalmente desde el casco para estabilizar el bote sobre el ondulante océano. Después de remar vigorosamente, hacemos una pausa para observar una espectacular puesta de sol sobre el agua.

De vuelta en la costa, bajo un cielo brillante y una luna creciente, comemos una variedad de platos tradicionales, incluido el succulento cerdo *kalua* (*kalua* significa "cocido en un horno de tierra") y *poi*, un plato morado hecho de taro. Como un guiño a este *luau* tradicional de familiares y amigos, el maestro de ceremonias pregunta quién celebra cumpleaños, lunas de miel o aniversarios. Hemos visto diferentes estilos de baile en las islas del Pacífico, y Bea salta de su asiento cuando piden voluntarios para el *hula*, uniéndose a los otros *keiki* (niños) mientras aprenden a mover sus manos para "remover ese tazón de *poi*", "hacer el movimiento del océano" y "echar la caña de pescar y recoger tus peces".

Al ritmo hipnótico de los tambores de la isla, la noche concluye con un hombre haciendo malabares con palos encendidos, el público aplaude mientras salta y gira por entre la noche mágica.

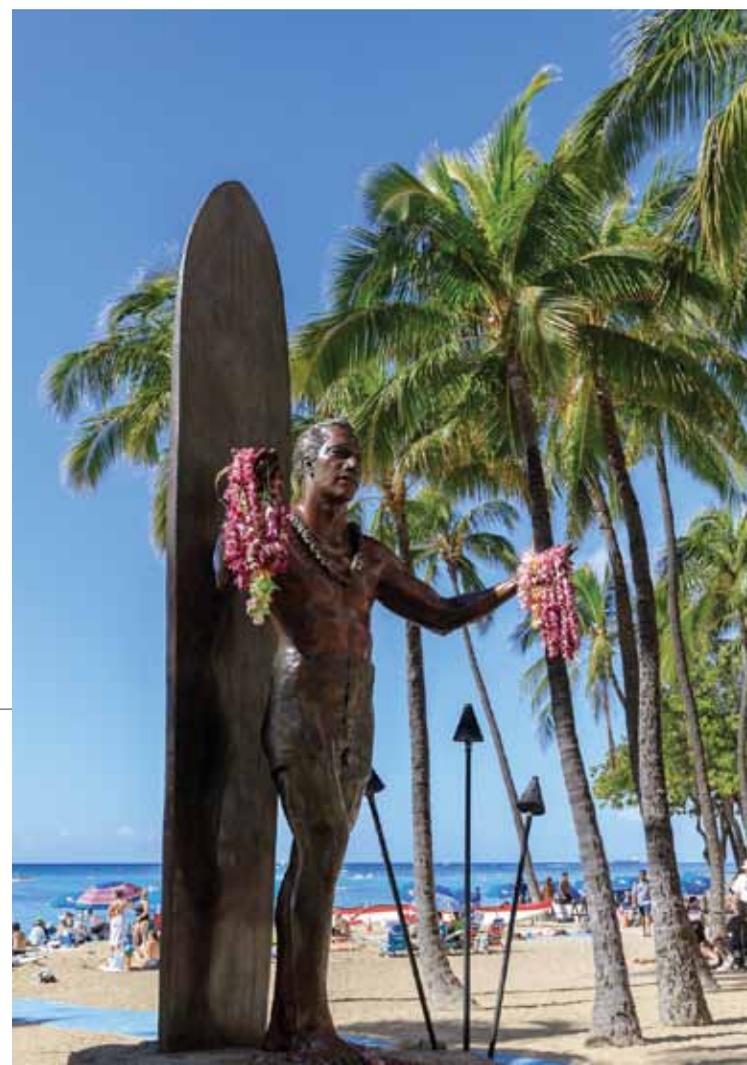
EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ, DESDE ARRIBA A LA IZQUIERDA:

1] Una muestra típica de uno de los cocteles conocidos con el nombre de "espíritu aloha". 2] Una bailarina de hula nos cuenta una historia sinuosa con sus movimientos. 3] La estatua del legendario surfista Duke Kahanamoku. 4] Mural de Kaka’ako.

Fotografía: PEOPLE IMAGES



Fotografía: MARCO GARCIA



Fotografía: ARTYOORAN





El camino de casi una milla hasta la cima de Diamond Head es extenuante y empinado, pero las impresionantes vistas panorámicas desde la plataforma en la parte superior del cráter hacen que valga la pena.



Fotografía: YINYANG

Un intrépido surfista desafía las olas sobre en una tabla de surf en alguna de las afamadas playas de Hawái.

ABAJO: Junto con Diamond Head, las exuberantes y onduladas montañas Ko'olau son uno de los dos Monumentos Naturales Nacionales de Oahu.



Fotografía: ANOUCHKA

Estoy dentro del Museo de Arte de Honolulu con Tina y Christina Bui. Ambas, hermanas gemelas, estudian biología en la Universidad de Hawái y tienen planes de ingresar a la escuela de medicina. Son copresidentes del Rotaract Club de la Universidad de Hawái en Manoa, al que se unieron después de varios años en un club Intaract durante la escuela secundaria.

Las hermanas Bui exhiben casi todas las características propias de los gemelos idénticos que he visto y he oído: se visten igual —ellas por completo de negro— y hablan simultáneamente usando las mismas palabras. A veces siento que estoy escuchando en estéreo. “*Me gusta lo apacible que es*”, susurra Tina mientras observamos las piezas en un salón que recorre la evolución del arte budista. “*Y la iluminación*”, termina Christina. “*Como es tan tranquilo aquí, puedes pensar para ti mismo*”.

Las dos jóvenes querían mostrarme el museo porque es un lugar favorito que les gusta visitar con amigos. Mientras deambulo, me encuentro atraída a la sala hawaiana del museo, que se centra menos en los artefactos históricos hawaianos y más en la forma en que los artistas hawaianos le dan sentido al mundo moderno. Las Bui en particular aman la galería de retratos, donde la yuxtaposición de pinturas antiguas y modernas acentúa la variedad de estilos artísticos. Entre las galerías interiores y climatizadas se encuentran los patios temáticos que son obras de arte en sí mismas: el patio mediterráneo, por ejemplo, con fuentes y azulejos verde azulado en las paredes, y el patio chino, con un estanque *koi*, brindan a los visitantes del museo la oportunidad de pasar un rato al aire libre.

Después, las Bui me llevaron a ver algo de arte callejero en *Kaka'ako*, un antiguo vecindario indus-

trial a unos 3 kilómetros de Waikiki, ahora lleno de cervecerías artesanales, cafeterías, restaurantes y, lo más famoso, murales, lo que lo convierte en un lugar para pasar un rato fuera de lo común. “*Es joven y está abierto a todos*”, dice Tina. Casi todas las superficies de cada pared del vecindario están pintadas con murales que van desde retratos realistas hasta las historietas o cartoons de “aloha monstruos”. Nos encontramos con turistas que se toman selfies, igual que lo hacemos nosotros. No podemos resistirnos.

Estamos allí luchando con los otros turistas al mismo tiempo que escuchábamos un audio tour y deambulábamos por las exhibiciones del centro de visitantes en el Monumento Nacional Pearl Harbor. Luego que hemos avanzado hasta el punto donde uno queda de pie frente a la

costa y entonces se puede contemplar el USS Arizona Memorial, me veo obligada a parar. Me quito los auriculares y cierro los ojos para bloquear el resto del mundo. Necesito tomarme un momento e intentar comprender lo más ampliamente posible la importancia de este sitio sagrado.

Esta tal vez sea la principal atracción turística de Oahu (2 millones de personas visitan el monumento cada año), pero también es el tipo de lugar que te puede poner la piel de gallina incluso cuando estás rodeado de extraños. Es un recordatorio solemne de la tragedia de la guerra.

Pero este lugar es también un símbolo del poder de la reconciliación. Los clubes rotarios de Pearl Harbor y de Hiroshima, Japón, formaron una relación de club hermano en el año 1982 para convertir las cicatrices de la guerra en lazos de paz. Los rotarios de los clubes de cada lugar visitan los sitios



El sol se pone en una cala escondida de Hawai. En junio, esas huellas en la arena podrían ser las tuyas.

conmemorativos de los demás y plantan árboles de paz que florecen en las dos ciudades.

El USS Arizona Memorial se extiende a horcajadas sobre el casco sumergido del acorazado, que se hundió en nueve minutos durante el ataque sorpresa del 7 de diciembre de 1941. El monumento estaba cerrado por reparaciones cuando mi familia lo visitó, pero se ha anunciado que reabrirá en el otoño de 2019, cuando los visitantes podrán caminar nuevamente sobre el lugar de descanso final de los más de 1.000 hombres que murieron en el barco.

No estaba segura de cuánto entendería mi hija sobre todo esto. Pero incluso Bea estaba conmovida por lo sagrado de aquel sitio, y cuando salimos, ella puso su mano sobre el corazón.

Bea exclama ante las olas que se estrellan cerca de la roca en la que se posó, salpicándonos mientras las lenguas de agua lamen la costa. “¡Oh, sí, ahí viene una grande!”, Grita, señalando al agua. “¡Vengan por mí!” Mientras tanto, Del Green, el presidente del Comité Anfitrión de la Convención de 2020, señala las tortugas marinas verdes bajo el agua, iluminadas por el sol que brilla detrás de las olas. La emoción es contagiosa, y también grito cuando veo una aleta ocasional o una cabeza fuera del agua. “Las tortugas traen de vuelta al niño que hay en todos nosotros”, admite Green.

Estamos en la playa de Laniakea en la costa norte de Oahu, a menudo llamada Turtle Beach por las tortugas verdes que se alimentan aquí. Las tortugas, llamadas *honu* en hawaiano, alcanzan longitudes de 1 a 1,5 metros y pesan entre 90 y 200 kilogramos. No te las puedes perder durante la cita en Honolulu: aparecen en el logotipo de la convención. [Para más información sobre las *honu* (tortugas) de Hawai, consulte “Cuenta regresiva de la Convención: Poder de tortuga”, página 9 de esta edición de RR].

Ahora nos encontramos a mitad de nuestro recorrido circular por la isla en compañía de Green, socio del Rotary Club del centro de Honolulu, y su novia, Diana Doan, socia del club Honolulu Pau Hana. Cuando nos recogieron temprano en la mañana, Green y Doan nos saludaron besándonos las mejillas y poniendo *leis* de flores púrpuras y blancas



alrededor de nuestros cuellos, una bienvenida que recibimos varias veces durante nuestro viaje.

Los hawaianos parecen dar *leis* cada vez que tienen una excusa para ello: un saludo, un agradecimiento o para reconocer un logro: “*compartir su aloha*”, dice Green. Las tiendas *Lei* se pueden encontrar tanto en el Barrio Chino Chinatown como en el aeropuerto, y los adornos se pueden hacer no solo con pétalos de flores sino también con nueces, conchas o billetes de dólar. El comité anfitrión, dice Green, está planeando que los rotarios ayuden a hacer el mayor *lei* del mundo con papel moneda de sus países, y las ganancias irán a End Polio Now.

Mientras conducimos desde Honolulu, Green explica que la gente aquí no usa las palabras “este” y “oeste” como direccionales, como lo hacen en el continente. En su lugar, hacen referencia a puntos de referencia geográficos: “Diamond Head” para el este y “Ewa” (pronunciado eh-va, para Ewa Beach) para el oeste. Y luego están *mauka* y *makai*, que significan “hacia la montaña” y “hacia el mar”.

Durante el recorrido pasamos por tantas playas hermosas que me he quedado sin colores para describir el agua: es aguamarina y parece resplandecer más allá del punto límite para la práctica de esnórquel en la bahía Hanauma – “*Oh, es como si el agua fuera brillante*”. Exclama Bea–, y tiene el color turquesa del Hawaiano zul (*Blue Hawaiian*) un cóctel que puede degustarse en Sandy Beach Park, famoso por su atrevido y peligroso bodysurf. Cuando llegamos al faro de *Mokupu’u*, donde los visitantes pueden hacer una pequeña caminata por un camino pavimentado, sigo indagando sobre el color azul de aquel mar. “¿*Cerúleo?*”, sugiere Craig.

Entre las playas, admiramos las majestuosas montañas de *Ko’olau*, verdes acantilados con pliegues arrugados como dedos que han estado mu-

cho tiempo sumergidos en la bañera. Es justo antes del almuerzo, y a la luz del mediodía las montañas se ven casi bidimensionales, como si fueran el telón de fondo de una película. (De hecho, fueron el escenario de Jurassic Park, entre otras películas). Incluso Green, un residente local, se detiene a mitad de alguna frase al menos tres veces a lo largo del viaje para admirarlos. “¿No son hermosos?”, exclama. Pasamos frente al muro de un estacionamiento donde está pintada la frase “Aloha es un estilo de vida”, un sentimiento que las personas que hemos conocido en nuestro viaje respaldan por completo.

Después de volar a casa, al invernadero Wisconsin, y ya Bea ha regresado a la escuela, su maestra de jardín de infancia le pide que escriba en su diario sobre nuestro viaje. Esta vez no son las playas, el océano o el clima increíble lo que recuerda. Por el contrario ella escribe en esta oportunidad el día que hemos compartido junto a Del y Diana. Incluso mi hijo de seis años reconoce que, con tantas maravillas naturales como las que aquellas islas tienen para ofrecer, lo mejor de una convención de Rotary son las personas que puedes llegar a conocer. ■

¡Descubre el espíritu de aloha en Honolulu!

Regístrese hoy mismo para la convención 2020 y ahorre hasta 200 US\$. La tarifa de inscripción temprana es de 450 US\$ para rotarios y 120 US\$ para rotaractianos (hasta el 15 de diciembre). Regístrese en riconvention.org. Una vez allí, descargue el paquete de promoción para motivar a sus compañeros rotarios a asistir al evento más grande del año de Rotary, o mire y comparta un atractivo video que muestra la Convención de Rotary.

Experimente la cultura de Hawaii en los eventos planeados por el Comité Organizador Anfitrión en Honolulu, entre los que se incluyen: un concierto en el Waikiki Shell, una caminata al amanecer por la paz, un antiguo proyecto de estanque de peces y una comida junto a rotarios locales. Obtenga más información en rotaryhonolulu2020.org.

LA PAZ COMIENZA CONTIGO

ONTARIO CONVENTION CENTER
Ontario, California, EE.UU.
Enero 17-18, 2020

PAZ MUNDIAL
CONFERENCIA 2020



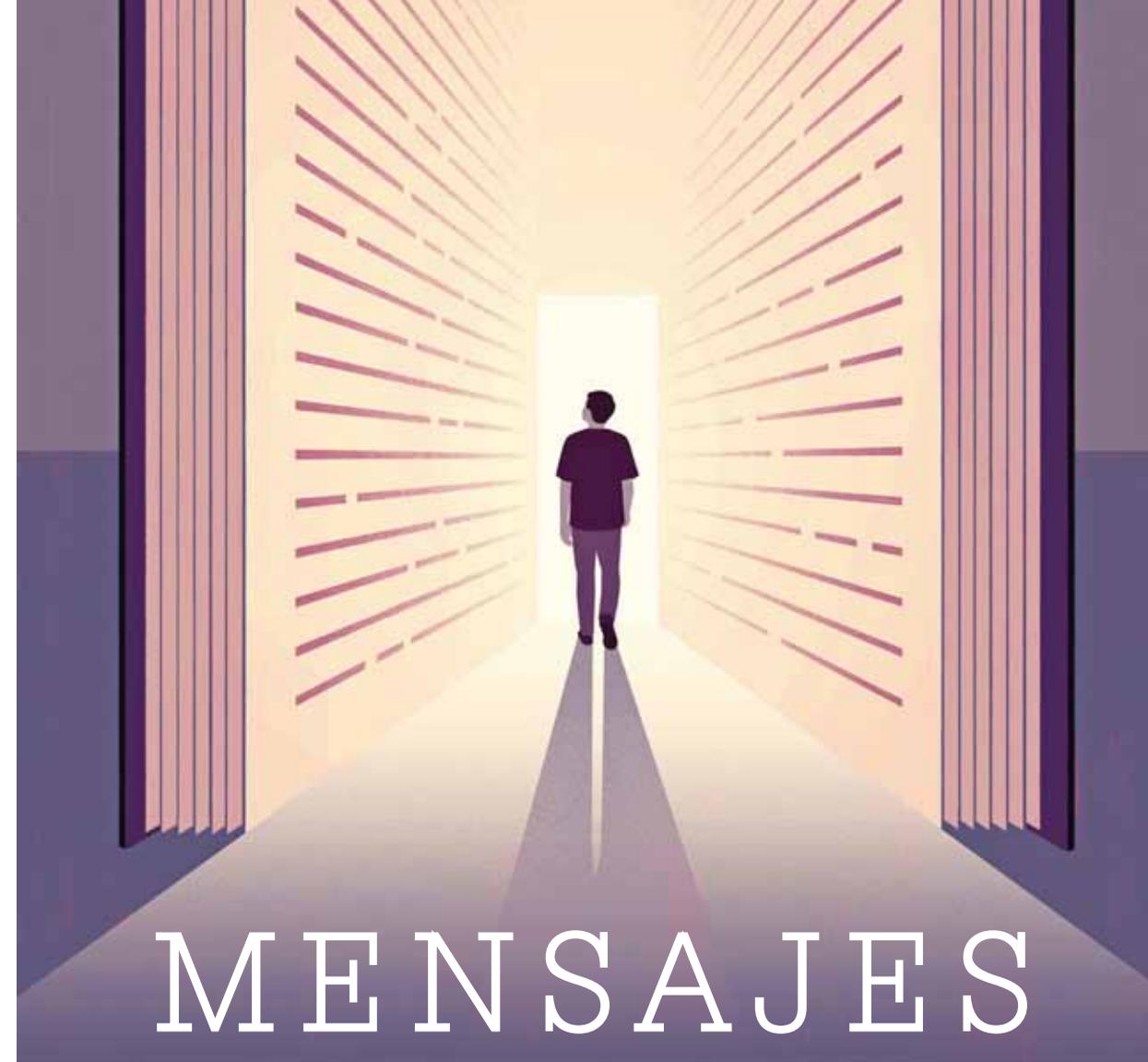
SOLUCIONES REALES
A PROBLEMAS REALES

ÚNETE A 2.500 LÍDERES
150+ EXPERTOS CON
SOLUCIONES
104 SESIONES DE TRABAJO

¡INSCRÍBETE YA!

Precio especial disponible
para los primeros en registrarse

www.PeaceConference2020.org



MENSAJES DE TEXTO

Dos escritores, cada uno a su modo amante del lenguaje, exploran estrategias viables para la lectura, se sumergen en los laberintos de la lexicografía y nos hablan de los sutiles placeres que se derivan de releer —y volver a releer— un libro favorito.

Ilustraciones de Joey Guidone

EXPERTO EN LIBROS

Si quieres tomarte en serio la lectura, el tiempo no es tu amigo. Aquí hay algunas sugerencias para hacer que cada libro cuente.



por Joe Queenan

He leído más de 7,000 libros, pero no todos implicaron un buen uso de mi tiempo. Tuve que aprender por las malas que ciertos hábitos pueden llegar a ser derrochadores o incluso destructivos. Cuando era joven, desperdiciaba demasiado tiempo leyendo basura, escoria y tonterías. Ahora que estoy en el otoño de mis años, casi nunca leo un libro que no me eleve, al menos de alguna manera. La vida es un juego de suma cero: cada libro malo que lees ocupa el lugar de un buen libro. Y no importa cual sea tu edad, el medidor sigue en marcha.

Tarde o temprano, la mayoría de nosotros llegamos a un punto en la vida en que nos damos cuenta de que no vamos a hacer realidad todos nuestros sueños. Nunca vamos a aprender francés, ni vamos a escalar el Monte Kilimanjaro, ni vamos a comprar una acción de Amazon en el momento en que estas se cotizan a cuatro dólares. Nunca tendremos una cintura de 74 centímetros ni nos veremos bien con pantalones de cuero, nunca aprenderemos a tocar el piano. Estos son algunos de los hechos difíciles de la vida, simplemente tenemos que aceptarlos.

Pero existen ciertas cosas que podemos controlar. Y para aquellos de nosotros para quienes leer libros es como comer o respirar, llega un momento en que necesitamos calcular los números. Leo X número de libros al año. Espero vivir Y años de más. Tal vez Z años, si puedo controlar el colesterol. Entonces la pregunta es: ¿tengo tiempo suficiente para leer todos los libros que quiero leer (X veces Y) antes del Gran Sayonara, la despedida final? Y si no, ¿qué ajustes debo hacer en mi vida? He aquí algunas reflexiones personales sobre el tema:

Cuidado con los libros recomendados. Los libros nos dicen mucho acerca de la persona que los recomienda, y a veces sería mejor no tener esta información. Si eres una persona reflexiva y bien leída, de seguro considerarías al-

guna eventual sugerencia de probar autores como Clive Cussler o V.C. Andrews, o cualquier cosa que lleva la frase "Operaciones Especiales" en el título a modo de insulto. Pero si has leído obras maestras como *The Guns of August* y *A History of the English-Speaking Peoples*, considerarás la sugerencia de que leas algo como *The Day They Shot McKinley* o *The Plot to Kill Tippecanoe* —¡e incluso *Tyler Too!*— como una afrenta a tu intelecto.

Deshágase lo más pronto posible de los regalos no deseados. Algunos libros truculentos, del tipo *Una breve historia del trigo* o *El gancho, la Línea y el Sumidero: el estilo de Wily Halibut*, pueden haber comenzado como inofensivos regalos, pero mientras más tiempo permanezcan en el estante, más comienzan a parecer burlas, desafíos, incluso bofetadas. Por esta razón, nunca tenga miedo de deshacerse de un libro que no tiene la intención de leer. Dónelo a la biblioteca o a un hogar de ancianos o déjelo en un banco del parque. Usar un libro no deseado para tapar un agujero por donde entran corrientes de aire no deseadas no es una sugerencia del todo inaceptable.

Pero no lo regrese, no lo vuelva a regalar: si el libro es tan aburrido, y aunque lindo en apariencia o inocuo usted no tiene la intención de leerlo, no es justo colocar esa carga sobre los hombros de otra persona. La gente puede darse cuenta cuándo un libro ha sido vuelto a regalar: hay un olor a muerte pegado a él. A menudo incluso lleva en el título la frase: "La historia jamás contada".

No escales todas las montañas a la vez. Al comenzar la universidad, finalmente emancipados de esas listas de lectura de escuela secundaria políticamente correctas, muchos de nosotros devoramos los clásicos con avidez: *La Guerra y la paz*, *Orgullo y prejuicio*, *Crimen y castigo*. Somos como niños que han irrumpido en la despensa, y a primera vista la despensa parece inagotable, pero no lo

es. Es cierto, hay muchas montañas en el mundo, pero hay un número finito de Everests. Si acabas con Homero y Jane Austen demasiado temprano en la vida, desearás haber mantenido algunos títulos en reserva para tus años otoñales. *Hadji Murat* no está al mismo nivel que *Anna Karenina*. *Este lado del paraíso* no es *El gran Gatsby*. *Troilo y Crésida* es una broma en comparación con *Romeo y Julieta*. Si llega hasta Middlemarch demasiado pronto, se quedará atrapado con Daniel Deronda y Adam Bede. Tal vez cerca, pero sin el habano.

Evite libros motivacionales. Un amigo mío dijo una vez que leía Tolstoi porque parecía el tipo de persona que podría ayudarlo a resolver algunos de los problemas de la vida. Se podría decir lo mismo de Platón, Robert Louis Stevenson y Jane Austen. No se puede decir lo mismo de la mayoría de los tipos llamados Guy. Si buscas inspiración, prueba *Great Expectations* o la Biblia. Y si aún debe leer este tipo de libros falsos, trate que la carnicería sea menor. Así como nadie necesita más de un disco de Gipsy Kings o Chieftains, nadie realmente necesita leer más de un libro de Jimmy Carter o Deepak Chopra.

Aprende a leer con rapidez. Es una técnica efectiva para deshacerse rápidamente de los libros que tiene que leer para el trabajo, los libros que le dieron sus seres queridos o las memorias publicadas por amigos cercanos. Recuerde: misterios y *thrillers* no necesitan leerse palabra por palabra. Tampoco los libros sobre triatlones de Ironman.

Si vas a leer basura, lee la basura de mejor nivel. En estos días, cuando leo misterios, tienen que ser realmente buenos, generalmente ambientados en Escandinavia o Laos o Japón, donde el entorno exótico agregan valor a la experiencia de lectura. Historias de misterio en torno a un contenedor de basura en el bosque no son suficientes.

Lee el artículo, no el libro. Una gran cantidad de libros de no ficción comienzan como artículos de periódicos o de revistas antes de transformarse en algo por completo más allá de la escala de su importancia real. Busque en Google el ensayo que inspiró el libro y léalo. Esto es particularmente cierto en el caso de los libros escritos sobre "tutoría" o "fomento de la lealtad del equipo". Todo es relleno. Y todo, además, está escrito por fantasmas.

Lea los dos primeros capítulos y omita el resto. Escribir es una forma de marketing: los autores muestran primero su mercancía de mejor calidad. En la mayoría de los libros de no ficción, todo lo de interés está atascado en los dos primeros capítulos. El resto es relleno.





Evite los libros escritos por políticos. Para empezar, ellos no los escribieron; algún “experto” contratado hizo de fantasma. Y en las raras ocasiones en que realmente lo hicieron, acabará deseando que lo hubiera escrito uno de esos fantasmas. Estos libros son todos iguales. Las excepciones obvias a esta regla son los libros escritos por Winston Churchill, Marco Aurelio, Nicolás Maquiavelo o cualquiera de los Padres Fundadores.

Evite las autobiografías de estrellas de rock. El esquema nunca varía: nació pobre en tierra; nunca podré estar a la altura de las expectativas de mi padre; triunfé sobre la adversidad aparentemente insuperable; las drogas me llevaron a la puerta de la muerte; fui salvado por el amor de una buena mujer. La única excepción a esta regla sobre autobiografías de estrellas de rock es *La vida de Keith Richards*. Por otra parte, Keith siempre fue la excepción.

Evite las antologías. Siempre contienen “*The Lottery*” de Shirley Jackson o “*Young Goodman Brown*” de Nathaniel Hawthorne, y siempre nos hacen sentir que estamos de regreso en la escuela secundaria.

Reconozca que no todos los placeres de lectura se pueden compartir. Tengo amigos que juran que *A Fan’s Notes* de Frederick Exley es el mejor libro de deportes jamás escrito. Esto, para que conste, es como ser el rascacielos más alto de Duluth, cosa que, por sí misma, no

La lectura es algo profundamente personal. Lo que significa que sin importar cuánto te guste *The Little Prince* o *Fight Club* o *Dune*, jamás podrás lograr que a otras personas les gusten también.

hace que el edificio sea especial. No, leer es en realidad un asunto profundamente personal. Esto quiere decir que no importa cuánto te guste *The Little Prince* o *Fight Club* o *Dune*, jamás podrás conseguir que a otras personas les guste también. Mi hijo me asegura que pasar toda mi vida sin leer ciencia ficción o fantasía es negarme deliberadamente algunos de los mayores placeres de la vida. Durante 68 años, he estado más que dispuesto a correr ese riesgo. Como dice el viejo refrán, si no estas en ruina, no leas *Las Crónicas de Narnia*.

Busca clásicos breves. Si nunca vas a llegar a *El retrato de una dama*, atrévete con *Washington Square*. Si nunca va a llegar a los abrumadores seis volúmenes de la *Historia del auge y caída del imperio romano*, confórmese con la versión resumida. Si no puedes llegar a Dostoiévsky, entonces confórmate con Chéjov.

Lee tres libros de instrucciones en toda tu vida, y no más. Les apuesto, todavía no es posible vencer a los viejos clásicos confiables: *Cómo ganar amigos e influir en las personas*, de Dale Carnegie, *Point Count Bidding in Contract Bridge*, de Charles Goren y, por supuesto, *La Guerra de las Galias*, de César.

Al comprar libros usados, verifique que nadie haya anotado nada en ellos. Nada arruina más a Macbeth que encontrarse con anotaciones marginales como: “¡Chico, habla sobre el comportamiento sexista!” O “¡Ella es un caso perdido!” Las personas que escriben en libros están conversando consigo mismas. Estas son conversaciones a las que no quieres unirte.

Evite los libros de autoayuda con un número en el título. Tales como: *Siete pasos hacia la serenidad*, o *Las primeras 9 personas que te encontrarás en el Purgatorio*, o *Doce –No, que sean trece– pasos para ser más delgado*. Estos libros se basan en la premisa de que el éxito o la felicidad requieren hacer más de una cosa. Incorrecto. El éxito se basa en hacer una sola cosa: Deja de comer Twinkies. Deja de fumar. Deja de ser perezoso. Deja de ser malo con tus hijos. Deja de leer tontos libros de autoayuda.

Tenga cuidado con lo que relea. La gente suele decir que cuando se disfruta una comida maravillosa en un restaurante no se debería regresar por riesgo a la decepción. Lo mismo ocurre con los libros. Algunos aguantan sin importar cuántas veces los leamos, pero otros son decepciones brutales cuando volvemos a ellos.

Ocasionalmente, muy ocasionalmente, permítase leer un libro malo. Leer libros malos te ayuda a articular lo que te gusta o no te gusta de un autor en particular. Además, el *thriller* ocasional de Lee Child puede ser una buena forma de psicoterapia, y además muy económica.

Lea libros apropiados para su edad. *La muerte de un viajante* podría no tener sentido para un joven de 16 años, sólo para un adulto que ha llevado la carga de un trabajo durante décadas. Por otra parte, títulos como *Catch-22* y *The Catcher in the Rye* son excelentes opciones para cuando eres un joven gruñón e insolente, al menos si no los has leído hasta que ya, en efecto, lo eres.

Joe Queenan es un escritor independiente radicado en Tarrytown, Nueva York. Escribió sobre la alegría de la dilación en la edición de febrero de *The Rotarian*. Traducción: Elkin J. Calle (RR).

VOLVER A UN LIBRO

Volver a leer un viejo favorito en diferentes etapas de la vida es una oportunidad para descubrir cosas nuevas, tanto en el texto como en nosotros mismos.



por Steve Almond

Una confesión debo hacer para empezar: soy un lector obsesivo. He leído *Orgullo y prejuicio* media docena de veces. Lo mismo puede decirse de *Slaughterhouse-Five*, *The Catcher in the Rye* y la colección de cuentos de Lorrie Moore *Birds of America*. Si realizara un recuento poco amable de mis hábitos de lectura, estimaría que paso la mitad de mi tiempo inmerso en un libro que ya conozco.

Esto tal vez se sienta como algo casi ilícito. Después de todo, yo también soy escritor. Debería estar leyendo un nuevo trabajo, todas esas novelas dignas que apare-

cen en el *New York Times Book Review*, muchas de ellas escritas por amigos y colegas. Pero hace unos meses dejé de reprenderme y decidí, en cambio, examinar por qué sigo leyendo viejos favoritos. Para ello he elegido centrarme en el libro al que he vuelto más que a ningún otro: *Stoner*, de John Williams. Poseo tres copias de esta novela silenciosamente devastadora, las cuales he escondido en mi casa, solo para asegurarme de que siempre la pueda tener al alcance de la mano.

De lo que me di cuenta, bastante rápido, fue que releer representa dos placeres distintos. La primera es la oportunidad de retirarme de las exhaustivas dudas de mi

propia vida a un mundo imaginario que ya conozco de memoria. Cuando leo a *Stoner*, me encuentro transportado desde el caos de mi casa en las afueras de Boston, con sus niños ruidosos y molestos, al mundo mucho más tranquilo de *William Stoner*, un erudito dedicado que pasa la mayor parte de sus horas en su oficina, estudiando textos medievales o los ensayos de sus estudiantes.

Sé exactamente lo que le va a pasar a *Stoner*: que se enamorará de una mujer hermosa pero afectada, que su matrimonio implosionará, que será arrastrado a una enemistad amarga e insensata en el trabajo, que encontrará refugio en la enseñanza, y que será rescatado por una apasionada historia de amor. Sé que su vida será una montaña rusa. Y sé la forma exacta de esa montaña rusa, donde va a tener lugar cada uno de sus giros, cada subida y caída, cada momento de alegría y desesperación.

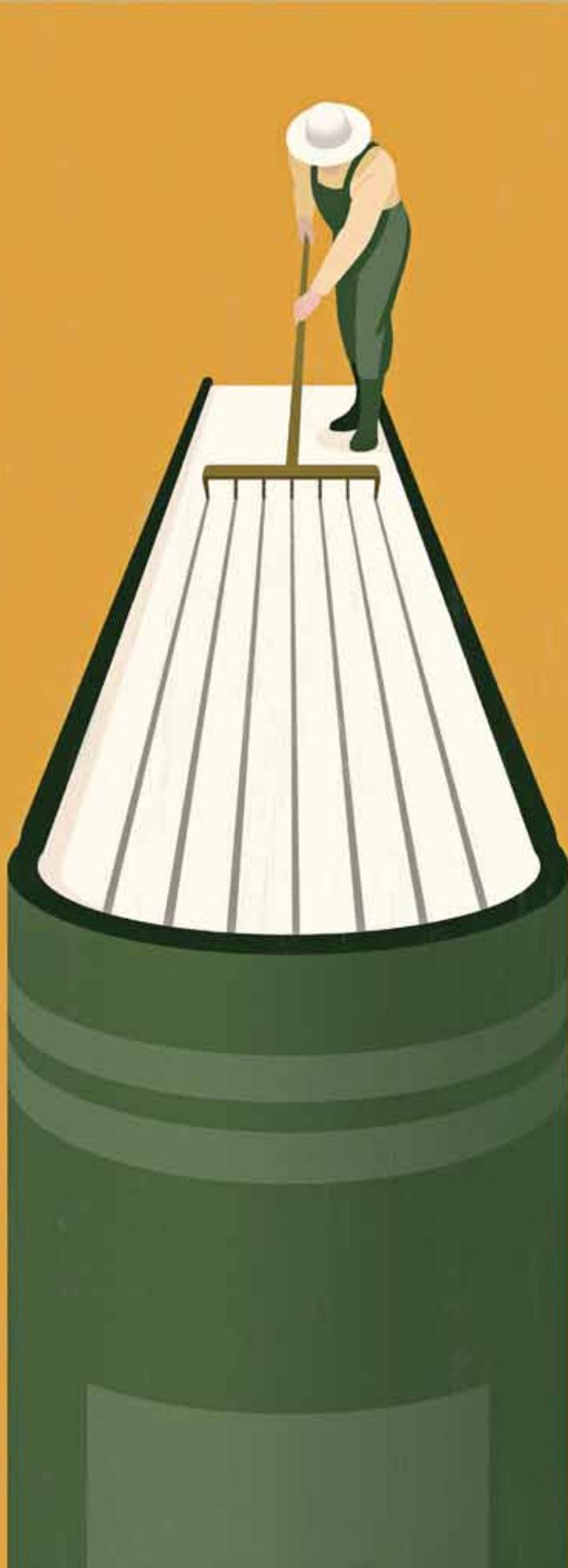
En cierto sentido, cuando leo a *Stoner*, retorno a ese estado elemental del ser que tiene mi hijo de cinco años, al que le encanta leer y releer el mismo libro de cuentos una y otra vez, para saborear el delicioso temor junto a la esperanza que se desprende de saber lo que pasa después, una suerte de sentimiento de dominio.

No hay duda de que releí a *Stoner* para disfrutar de una especie de escapismo privado. Sin embargo, al analizar más a fondo la experiencia de releer la novela, me llamó la atención que, si bien los eventos del libro resultaban predecibles, mi reacción ante estos eventos no lo fue. De hecho, puedo decir que leo una novela diferente cada vez.

Cuando descubrí a *Stoner* a los 28 años, regresaba a la escuela de posgrado para estudiar escritura y la novela era una parábola sobre el poder redentor de la literatura. Me identifiqué con *William Stoner* porque yo también descubrí en los libros “*el misterio de la mente y el corazón revelándose en un minuto, entre combinaciones extrañas e inesperadas de letras y palabras*”. Al igual que yo, *Stoner* trabajó para transmitir su amor por el lenguaje a estudiantes sin inspiración.

Unos años más tarde, mi enfoque cambió nuevamente. Estaba, para entonces, enredado en una serie de amargos líos académicos. Y así, *Stoner* se convirtió en un libro sobre conflictos y la lucha para defender nuestro feudo, sin trucos ni escaladas. Durante los primeros años de mi matrimonio, leí a *Stoner* para comprender cómo el matrimonio, inevitablemente, deja al descubierto a cada pareja, exponiendo las heridas del pasado, en una lucha por la confianza y la intimidad. Luego me concentré en el relato desgarrador de *Stoner* como padre, amoroso y atento, pero en última instancia negligente.

Más recientemente, me obsesionan las páginas finales de la novela, que siguen a *William Stoner* hasta una enfermedad terminal y el momento de su muerte. Mi



atención ha girado hacia este rumbo sombrío, sin duda, por haber pasado los últimos cinco años lidiando con la muerte de mi madre. *Stoner*, en otras palabras, se ha convertido en una especie de manual para vivir, uno que me ha ayudado a comprender el curso cambiante de mi propia vida, pese al refugio ficticio que implica.

Veo el mismo patrón entre los otros lectores de mi familia. La larga y compleja relación que mi esposa, Erin, tiene con *Little Women* comenzó cuando tenía 10 años. Era la novela que leía todos los años en Navidad. Como hija única en una familia dominada por la agresiva energía masculina, le encantaba sumergirse en el mundo de la familia March, con sus hermanas leales y su madre sabia y amorosa. Leyendo el libro hoy, lo que encuentra más convincente son los aspectos más subversivos y feministas, como la forma en que Jo March lucha por establecerse como artista en una sociedad patriarcal.

Mi hija mayor, Josie, solía leer *Harry Potter* porque quería creer en un mundo de magia y posibilidades invisibles. Le encantaba apoyar al personaje central porque él era (como ella) un niño con un fuerte núcleo moral que a veces se sentía fuera de lugar. Ella todavía disfruta ese aspecto de la serie, sin embargo ahora ve más estos libros como relatos de advertencia sobre las cambiantes lealtades y las turbulentas hormonas de la adolescencia.

Volver a leer novelas difiere de otras formas de eso que yo llamo consumo de nostalgia. Por ejemplo, cuando escucho “*Stairway to Heaven*” o algún otro tema de rock clásico, lo hago porque me remite a una época lejana, donde puedo bailar lento o disfrutar ejecutando la guitarra de aire, junto a amigos que se fueron hace mucho tiempo. Igual ocurre, aunque en menor medida, con películas viejas o programas de televisión. Lo que sucede con los libros es más como una colaboración. El lector usa su imaginación para construir un mundo entero y se identifica profundamente con los personajes.

Los libros que más apreciamos son aquellos que activan lo más profundo de nosotros: el anhelo del amor, el miedo a la pérdida o la lucha para escapar de las penas de la infancia. Volver a leerlos nos ayuda a comprender mejor las cambiantes aristas de nuestra vida interior.

He notado, en especial últimamente, que también uso libros para ayudarme a entender el mundo que me rodea. Como muchos que crecimos en un mundo donde las computadoras personales o los teléfonos inteligentes aún no existían, la proliferación de dispositivos en mi vida me inquieta. Fue solo al releer la novela de Ray Bradbury, *Fahrenheit 451*, que me di cuenta del por qué: porque temo que nuestras pantallas nos hipnoticen, renunciando a nuestra capacidad de bajar el ritmo, reducir velocidad y entablar un discurso serio.

Hace poco volví a visitar la novela de William Golding, *El señor de las moscas*. En realidad, le leí el libro a mi hijo Jude, a quien le encanta el horror psicológico. Creí ofrecerle una versión más literaria de los escalofríos que busca en autores como Stephen King. Lo que encontré fue algo más inquietante: una fábula oscura que hablaba directamente de la volátil furia que prevalece en los Estados Unidos de 2019. Los chicos británicos atrapados en su exuberante isla estaban, al parecer, involucrados en la misma batalla que enfrentamos hoy como nación.

Esta necesidad de darle sentido al mundo ayuda a explicar por qué continuamente vuelvo a Kurt Vonnegut, un autor que muchos lectores abandonan en la escuela secundaria. Releí sus novelas porque abordan explícitamente los aspectos de la moral pública que encuentro más perturbadores: la desigualdad económica, la proliferación de la guerra, los peligros de la tecnología y la degradación ambiental. No es que espere que los libros de Vonnegut resuelvan estos problemas, es que leerlos me ayuda a sobrellevar mis propias frustraciones.

Con lo anterior no pretendo minimizar los placeres y méritos de buscar literatura fresca. Hay una alegría única e incomparable al leer un libro nuevo —al menos nuevo para uno—, sólo que al buscar la novedad, con frecuencia descartamos la sabiduría de nuestros instintos.

Al final, lo veo así: los rotarios usan la *Prueba Cuádruple* para construir un código moral aplicable a las relaciones comerciales y personales. Vuelvo a mis santuarios literarios por la misma razón. Quiero llevar una vida significativa, una vida de equidad y servicio. Sin embargo, sé que eso sólo puede suceder si me libero de mis delirios. Por eso sigo volviendo a los libros que más amo.

El nuevo libro de **Steve Almond**, “*William Stoner y la batalla por la vida interior*”, se publicó en junio. Traducción: **Elkin J. Calle** (RR).



FIDUCIARIOS

K.R. Ravindran

CHAIRMAN ELECTO 2019-2020
ROTARY CLUB de Colombo, Sri Lanka



K.R. "Ravi" Ravindran es rotario de tercera generación, se unió a Rotary a los 21 años. Como presidente de RI en 2015-16, presentó el programa Rotary Global Rewards y dirigió una delegación

de cerca de 9.000 rotarios al Vaticano para una audiencia con el Papa Francisco. Ravindran fue el primer presidente de la Asociación Antinarcóticos de Sri Lanka, agencia líder en la lucha contra las drogas en ese país. Dirigió un comité nacional compuesto por Rotary, el Ministerio de Salud del país y UNICEF para la erradicación de la polio, y trabajó en estrecha colaboración con UNICEF para negociar un alto el fuego en la guerra civil con los militantes del norte para facilitar los DNI. Sri Lanka se convirtió en el primer país del sur de Asia en liberarse de la polio. También dirigió un proyecto rotario para construir 25 escuelas modernas en todo el país y reemplazar las destruidas por el tsunami de 2004. Ravindran es el CEO y fundador de una compañía de impresión y embalaje con una clientela mundial y prestigio global. Ha recibido la Mención por Servicio Meritorio de LFR, el Premio al Servicio Distinguido y el Premio al Servicio por un Mundo Libre de Polio. Su país le confirió el título "Joya de Sri Lanka" y lanzó un sello postal en su honor.

Jorge Aufranc

ROTARY CLUB Guatemala Sur, Guatemala



Jorge Aufranc es ingeniero químico y director de la Corporación Instatec, que diseña y construye sistemas de telecomunicaciones. Descubrió el potencial de LFR en 1995, cuando

tuvo a cargo un proyecto orientado a dotar de agua potable a un orfanato gracias a una subvención compartida. En la actualidad, funge como principal enlace del programa WASH en Guatemala, con un costo de US\$ 600.000, iniciativa que se ejecuta gracias a un programa de

subsídios para escuelas competitivas y mediante la cual se ofrece agua potable, higiene y salubridad a 48 instituciones educativas de todo el país. Aufranc ha servido a Rotary como director de RI; fundador y presidente de "Rotary en el Corazón de las Américas"; revista regional de Rotary para Centroamérica; y director del Grupo de Acción Rotaria para el Agua y el Saneamiento. Él y su esposa, Débora, participaron en el DNI en Moradabad, India, en el año 2009. Aufranc es Benefactor de La Fundación Rotaria, Contribuyente Mayoritario y Miembro de la Bequest Society; ha recibido la Mención por Servicio Meritorio de LFR.

Hipólito S. Ferreira

ROTARY CLUB de Contagem-Ciudad Industrial, Brasil



Hipólito Ferreira es ingeniero y presidente de un grupo de empresas de ingeniería y minería liderado por Paineira Engenharia. Es el director de SICEPOT, la Asociación de la Industria de Construcción Pesada del Estado de Minas Gerais. Rotario desde 1970, Ferreira ha servido a Rotary como director de RI, líder de capacitación, coordinador regional de LFR, miembro del Comité de Revisión de Operaciones y presidente del Grupo de Trabajo de Alfabetización para América Latina. Durante su gestión como presidente de ABTRF (Asociación Brasileña de LFR), las donaciones se duplicaron con respecto al año anterior. Ferreira ha recibido la Mención por Servicio Meritorio y el Premio al Servicio Distinguido de LFR. Sus tres hijos participaron en Interact, Rotaract y Rotary Youth Exchange, y dos de ellos son rotarios. Ferreira y su esposa, Marilene, son Benefactores de LFR y Contribuyentes Mayoritarios.

Jennifer E. Jones

ROTARY CLUB de Windsor-Roseland, Ontario



Jennifer Jones es presidenta y directora ejecutiva de Media Street Productions Inc., una galardonada compañía de producción de televisión en Windsor. Jones ha

servido a Rotary como vicepresidente de la organización en 2016-17. Es copresidenta de la campaña *End Polio Now: Make History Today*, destinada a recaudar US\$ 150 millones. Ha sido líder en la creación de iniciativas experimentales para la recaudación de fondos, como el Día Rotario del Golf por la Polio, que organizó junto a Jack Nicklaus en Júpiter, Florida, que recaudó más de US\$ 5,25 millones para la erradicación de la polio. Jones ha sido merecedora de muchos premios y reconocimientos, incluido el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI, la Mención por Servicio Meritorio de LFR, el Medallón de la Paz de la YMCA y la Medalla del Jubileo de Diamante de la Reina; fue la primera canadiense en recibir el Premio Pacificador del Año, que otorga la Universidad Estatal de Wayne. Jones y su esposo, Nick Krayacich, son miembros de la Sociedad Arch Klumpp y de la Sociedad Paul Harris, y son miembros fundadores de la Bequest Society.

Ian H.S. Riseley

ROTARY CLUB de Sandringham, Australia



Como presidente de RI en 2017-2018, Ian H.S. Riseley desafió a todos los clubes rotarios a plantar un árbol por cada socio como una forma de aumentar la participación de los rotarios

en temas medioambientales. Se calcula que en muchos de los casos la siembra se hizo por triplicado, lo que sugiere una cifra probable superior a los 3 millones de árboles sembrados. "En verdad me emocionó la forma en que el mundo rotario abrazó mi solicitud", dijo. "Dondequiera que fuéramos, estaban plantando árboles". Riseley es contador público y director de Ian Riseley and Co., una empresa que fundó en 1976. Sus honores incluyen el Premio Hacedor de Paz de AUSAID que le otorgó el gobierno australiano en reconocimiento a su trabajo en Timor del Este, la Medalla de la Orden de Australia por servicios a la comunidad australiana, el Premio al Servicio Distinguido de RI y el Premio al Servicio Regional para un Mundo Libre de Polio de LFR. Riseley y su esposa, Juliet, ex gobernadora de distrito, son Contribuyentes Mayoritarios de LFR y miembros de la Bequest Society. Viven en la finca Moorooduc, una propiedad de 7 hectáreas, donde practican su filosofía personal de vida sostenible y orgánica.

QUIERO ERRADICAR LA POLIO.

ÚNETE A LA CAUSA.

TRANSMISIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL EN FACEBOOK POR

EL DÍA MUNDIAL CONTRA LA POLIO

24 DE OCTUBRE DE 2019

Visita la página Rotary en español en Facebook para ver la transmisión y haz clic en "Iré" en la página del evento para recibir recordatorios

#endpolio | endpolio.org.es



CLUBES EN ACCIÓN

OBRAS DE SERVICIO REALIZADAS POR LOS CLUBES
DE LOS **DISTRITOS 4370 y 4380** [VENEZUELA]



NUEVO ESQUEMA DE PRESENTACIÓN DE LAS NOTAS DE "CLUBES EN ACCIÓN"

A fin de brindar un mayor despliegue del contenido de cada nota respectiva. Bajo el nuevo esquema, en las páginas que siguen los usuarios encontrarán, junto a cada nota, una foto destacada y un breve sumario alusivo. Junto a cada nota, se incluye un botón (ícono web) que permite acceder al contenido completo en HTML.

www.revistarotaria.org

PARA PUBLICAR INFORMACIÓN DE TU CLUB AQUÍ

PUEDES ENVIARNOS TUS NOTAS INFORMATIVAS A NUESTRA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:
NUEVAREVISTAROTARIA@GMAIL.COM

LAS FOTOGRAFÍAS QUE ACOMPAÑAN CADA NOTA DEBEN ENVIARSE EN UNA RESOLUCIÓN NO INFERIOR A 300 PPP (PUNTOS POR PULGADA, EN INGLÉS: DPI), EN FORMATOS JPG O PNG (TAMBIÉN PUEDES ADJUNTAR VIDEOS).

DISTRITO 4380

ROTARY TORBES EFECTUÓ "SUSTENTO DE LA ESPERANZA"

UN IMPORTANTE NÚMERO de abuelitos y niños fueron beneficiados mediante el proyecto "Sustento de la esperanza" de Rotary Club Torbes, Distrito 4380, a través del cual se pudo brindar 180 almuerzos en varias instituciones del Táchira: Ancianato Medarda Piñero, Casa hogar Nuevos Corazones, Ancianato Nuestra Sra. De los Pobres de Zorca, y Ancianato del Palmar de la Copé.

La actividad se cumplió el pasado sábado 21 de julio de 2019, constituyendo una valiosa obra social del Club que se viene realizando con la finalidad de brindar alimentación a sectores frágiles de la población, como son los adultos mayores recluidos en ancianatos así como los niños que hacen vida en instituciones de cuidado.

Es de destacar que la preparación de los 180 almuerzos estuvo a cargo de los integrantes de Rotary Torbes conjuntamente con la juventud rotaria. Una extraordinaria iniciativa que permitió conocer un poco más las necesidades de estas personas en condición de vulnerabilidad, cuyas necesidades y deficiencias serán, en lo posible,

gestionadas en procura de su solución.

Los abuelitos y los niños beneficiados con este uculento almuerzo manifestaron con alegría su agradecimiento a los promotores de la actividad, por el hermoso gesto de generosidad durante el compartir. Una iniciativa mediante la cual se beneficia a las comunidades más necesitadas de la región, brindando salud gratuita a niños y adultos y ratificando su compromiso con el servicio en bien de la colectividad del Estado Táchira.



Mediante el proyecto "Sustento de la esperanza" de Rotary Club Torbes, Distrito 4380, se pudo brindar 180 almuerzos en varias instituciones del Táchira.

[WWW](#)

CLUBES EN ACCIÓN

DISTRITO 4380

ROTARY TORBES EFECTUÓ VISITA OFICIAL A ANICAN

ROTARY TORBES, DISTRITO 4380, conjuntamente con la Asociación de Ganaderos del Táchira [Asogata] y el Comité de Damas, llevaron a cabo recientemente una visita oficial a la casa abrigo Asociación Andina del Niño con Cáncer, [Anican], atendiendo invitación de esta institución a conocer las acogedoras instalaciones donde refugian a los pequeños que padecen esta terrible enfermedad y quienes vienen con sus familiares a la ciudad a recibir tratamiento médico. Emotivo encuentro al que asistieron, el presidente David Omaña, la compañera Yolanda Avendaño, Ángel Paz, representantes de Asogata, entre otros compañeros.

Anican es una institución que actualmente atiende a más 170 niños de diferentes edades, la mayoría de escasos recursos económicos. Desde hace ya 15 años, y gracias al trabajo voluntario de un grupo de hombres y mujeres, viene llevando alivio y ayuda económica y emocional a los pequeños afectados por esta dura enfermedad y sus familias; haciendo frente a la peor escasez de medicamentos en la historia del país y brindando su apoyo en la realización de exámenes y tratamientos.

[...]



Visita oficial realizada a las instalaciones de la casa abrigo Asociación Andina del Niño con Cáncer [Anican], por parte de socios del Rotary Club Torbes.

[WWW](#)

DISTRITO 4380

ROTARY BOCONÓ REALIZÓ CON ÉXITO PRIMERA JORNADA MÉDICO ASISTENCIAL

EN UN TRABAJO CONJUNTO de Rotary Boco-nó e Interact Club Boconó, Distrito 4380, se llevó a cabo, el pasado 24 de agosto de 2019, la Primera Jornada Médico Asistencial en el Museo Trapiche de Los Clavos, donde fue atendido un número considerable de 128 personas durante una ardua actividad realizada en horario comprendido de 8:00 am. a 3:00 pm., a beneficio de familias de bajos recursos del Estado Trujillo.

Esta exitosa primera jornada de los rotarios de Boconó fue brindada a la comunidad de manera gratuita con el objetivo de ayudar a familias necesitadas con diferentes especialidades, entre ellas, una Jornada de Vacunación que incluyó: Hepatitis B, Toxoide, Tetánico, Pentavalente, Trivalente Viral, y Doble Viral Polio. La iniciativa contó con el apoyo de médicos voluntarios del Club y pudo brindar atención también en las áreas de medicina general, medicina interna, chequeos odontológicos y técnicas de cepillado, examen de laboratorio [hematología], traumatología, ginecología [citología], pediatría y gastroenterología.



La Jornada Médico Asistencial en el Museo Trapiche de Los Clavos permitió atender a más de 128 personas durante una ardua y beneficiosa jornada de servicio.

[WWW](#)

DISTRITO 4380

ROTARY VALLE DEL TURBIO ENTREGÓ PROYECTO DE AGUA

EL PASADO LUNES 08 DE JULIO de 2019, en el marco de la Visita Oficial del Gobernador del Distrito 4380 para el período 2019-2020, Francisco Morello, Rotary Valle del Turbio realizó la entrega del Proyecto de Agua a la Escuela de la Comunidad del Taque, plan que incluyó: Fase I, Dotación de Tanque, Filtro e Hidroneumático y Fase II, Reconstrucción de Bebederos para el área de preescolar.

Durante este encuentro con el gobernador Morello fueron presentados igualmente los programas a desarrollar por los rotarios de Valle del Turbio durante el año recién iniciado, además de cumplir una apretada agenda de actividades que incluyó, entre otras, la reunión con la Junta Directiva del Colegio de Médicos del Estado Lara. Esta visita del gobernador culminó con una cena en la cual fueron recibidas cinco nuevas integrantes quienes ingresaron a las filas del Club; se trata de las rotarias Claudia Echeverri, Dianel Meléndez, Iلسis Pernaletе, Leidy González y Yaritza Quijano.



El Proyecto de Agua a la Escuela de la Comunidad del Taque incluyó: dotación de tanque, filtro e hidroneumático y reconstrucción de bebederos.



DISTRITO 4380

ROTARY EL VIGÍA EFECTUÓ OPERATIVO "DOS GOTAS DE AMOR"

APOYANDO LA CAUSA "Quiero erradicar la Polio", el pasado 28 de julio del 2019, Rotary El Vigía, Distrito 4380, realizó operativo llamado "Dos Gotas de Amor" [fin a la poliomielitis], jornada en la que se pudo beneficiar a 356 niños en edades comprendidas de 2 meses a 5 años, contando con el apoyo de integrantes de Rotract Sur del Lago y el Hospital General. Un exitoso operativo que permitió realizar el recorrido por diferentes sectores de la comunidad de El Vigía a fin de beneficiar con la gota al mayor número de niños de la zona.

Contribuyendo con el proyecto bandera y más importante a nivel mundial, como es la erradicación de la polio, los rotarios de El Vigía celebraron el Día mundial contra la Polio, una terrible enfermedad que afecta básicamente a los niños, llegando incluso a ser mortal. Esta es una tarea en la que RI viene trabajando sin descanso desde el año 1985, empeñado en continuar su compromiso de exterminar la mortal enfermedad de la faz de la tierra, hasta que no quede un solo país con poliovirus.



El operativo "Dos Gotas de Amor" fue una jornada en la que se pudo beneficiar a 356 niños de la comunidad en edades comprendidas entre los 2 meses y 5 años.



DISTRITO 4380

ROTARY VILLA HEROICA CELEBRÓ DÍA DEL NIÑO

CONTRIBUYENDO A PRESERVAR el bienestar, la salud, educación y felicidad de los más pequeños, Rotary Villa Heroica, Distrito 4380, con el apoyo de OIM, Caritas, UNICEF, INN, Corposalud, celebró el pasado mes de julio el Día del Niño, promoviendo los derechos fundamentales de los más pequeños de la casa. En esta oportunidad se brindó atención especial a los niños de la comunidad de La Tomatera, quienes recibieron totalmente gratis ayuda y obsequios en su día.

La exitosa jornada de actividades desarrollada en el marco de la celebración del Día del Niño permitió llevar a cabo servicio de peluquería, peinados y corte de cabello, jornada de vacunación contra la polio, talla y peso (descarte de desnutrición). También se pasaron consultas en las especialidades de pediatría, odontología, y valoración médica; siendo atendidos y beneficiados un considerable número de niños.

Como es costumbre, fue además una oportunidad propicia para la entrega de juguetes a los pequeños y culminar la celebración con obsequios y regalos para los presentes. Loable manera de en la que los rotarios de Villa Heroica se unen al reconocimiento internacional de celebrar tan importante fecha dedicada a la fraternidad y la comprensión de la infancia.



La actividad de celebración del Día del Niño ofreció servicio de peluquería, consulta odontológica y jornada de vacunación contra la polio, entre otros servicios.



DISTRITO 4370

ROTARY CLUB ANTÍMANO REALIZÓ CEREMONIA DE CAMBIO DE AUTORIDADES

EN UN EMOTIVO Y AMENO ACTO de inicio de año, el pasado miércoles 17 de julio de 2019, se cumplió el acto formal de cambio de autoridades de Rotary Antímamo, Distrito 4370, para el período rotario 2019-2020, en el que el compañero Oscar Salcedo entregó la Presidencia del Club al presidente entrante Sebastián Collura.

La intervención del presidente saliente Oscar Salcedo no se hizo espera, al tiempo que el presidente Sebastián Collura compartió también sus palabras con los asistentes al evento. La reunión del Cambio de Directiva fue el escenario propicio para dar cumplimiento además al acostumbrado Intercambio de Botones, contando con la valiosa presencia de la Asistente del Gobernador Ricardo Díaz Centeno, compañera Gladis Jaimes, quien igualmente hizo llegar su alentador mensaje a los presentes al final de la reunión.



Intercambio de Botones durante la ceremonia de cambio de autoridades del Rotary Club Antímamo (DR 4370).



DISTRITO 4380

**ROTARY CARORA
HIZO ENTREGA DE DONATIVO**

CON EL FIN DE CONTRIBUIR a mejorar la calidad de vida de personas necesitadas, Rotary Carora, Distrito 4380, en compañía de los compañeros Rafael Gioacchino y Pedro, contando con el apoyo de la trabajadora social del ambulatorio tipo 3 quirúrgico, realizaron una visita a la familia Noguera, la cual reside en el sector El Roble de la ciudad de Carora, para hacer entrega de una silla de rueda, alimentos y ropa, a beneficio de una joven de 15 años que padece de una enfermedad congénita que le impide la movilidad de sus miembros inferiores.

La entrega de este significativo donativo se cumplió el pasado 6 agosto del corriente año, permitiendo con esta acción de solidaridad beneficiar a dicha joven, brindando calidad de vida y facilitando su quehacer diario. Llegue a Rotary Carora una palabra de agradecimiento por su iniciativa de ofrecer una mano amiga a sus semejantes más necesitados.



Rotary Carora entregó una silla de rueda, alimentos y ropa a joven de 15 años con impedimentos para caminar.



DISTRITO 4380

**ROTARY TORBES
DICTÓ CHARLA SOBRE MARCO FIGUEROA**

EN UN EMOTIVO ENCUENTRO organizado con el propósito de fomentar las actividades de formación y compañerismo, Rotary Torbes, Distrito 4380, realizó recientemente una fructífera charla brindada por el historiador del Estado Táchira, Dr. Luis Hernández Contreras, quien compartió sus conocimientos con los asistentes y expuso importantes aspectos sobre la vida del insigne Marco Figueroa. El ameno e informativo acto contó con la presencia del presidente del Club, David Omaña, un concurrido grupo de socios del Rotary Torbes y público en general.

El 2do cronista de la ciudad de San Cristóbal, supo conducir, de un modo magistral, como es su costumbre, a los oyentes a través de la historia "sancristobalense" y "tachirenses", en su particular estilo jocoso y divertido, a lo largo de esta interesante charla cumplida en el marco de la reunión ordinaria del Club Torbes realizada en el Hotel Castillo de la Fantasía de la ciudad, evento que en esta oportunidad estuvo abierto al público no rotario que fue invitado a asistir.



Dr. Luis Hernández Contreras, cronista de San Cristóbal, junto a los rotarios David Omaña (Presidente del Club) y Angel Paz Sargeant.



DISTRITO 4380

**REALIZADAS VISITAS OFICIALES
DEL GOBERNADOR
FRANCISCO MORELLO**

CON UNA IMPORTANTE GIRA por estados del occidente del país, el Gobernador 2019-2020, Francisco Morello, inició el pasado mes de julio, su programa de Visitas Oficiales a los clubes del Distrito 4380. En esta oportunidad, cumplió una exitosa agenda de actividades durante su encuentro con los Clubes: Barquisimeto Valle del Turbio, Barquisimeto Iribarren, Barquisimeto Este, Acarigua -Araure, y Araure.

En su visita, el gobernador Morello pudo acompañar a los clubes y conocer de cerca los proyectos y actividades de servicio llevadas a cabo por ellos en beneficio de los menos favorecidos, al tiempo que desplegó sus excelentes destrezas de liderazgo y toma de decisiones en cada experiencia compartida. No se ha hecho esperar su apoyo y motivación a los rotarios visitados, dejando sentado la importancia de que conozcan y participen activamente en los programas de RI y contribuyan así a reforzar el liderazgo y consolidación de la Organización.

Durante sus encuentros con los rotarios pudo constatar que se trató de recibimientos acogedores, donde se notó el extraordinario poder de convocatoria y organización de los rotarios, además del calor humano... [...]



El Gobernador distrital 2019-2020, Francisco Morello, inició el pasado mes de julio su programa de Visitas Oficiales a los clubes del Distrito 4380.



DISTRITO 4380

**ROTARY TORBES RECIBIÓ
TRES PREMIOS DISTRITALES**

RECIENTEMENTE, fueron entregados en la reunión ordinaria del Club, tres Premios Distritales a Rotary Torbes, Distrito 4380, los cuales se hizo merecedor por su buen desempeño durante la gestión del Gobernador Alberto Camacaro Zerpa. La entrega de las premiaciones se realizó en acto realizado que contó, entre otros, con la presencia del Asistente del Gobernador y el Presidente David Omaña; habiendo recibido, en primer lugar, una significativa distinción, única en su clase por el mejor servicio comunitario: Reconocimiento Distrital otorgado al Club por su destacada labor en la Atención Médica de la Comunidad en el período rotario 2018-2019.

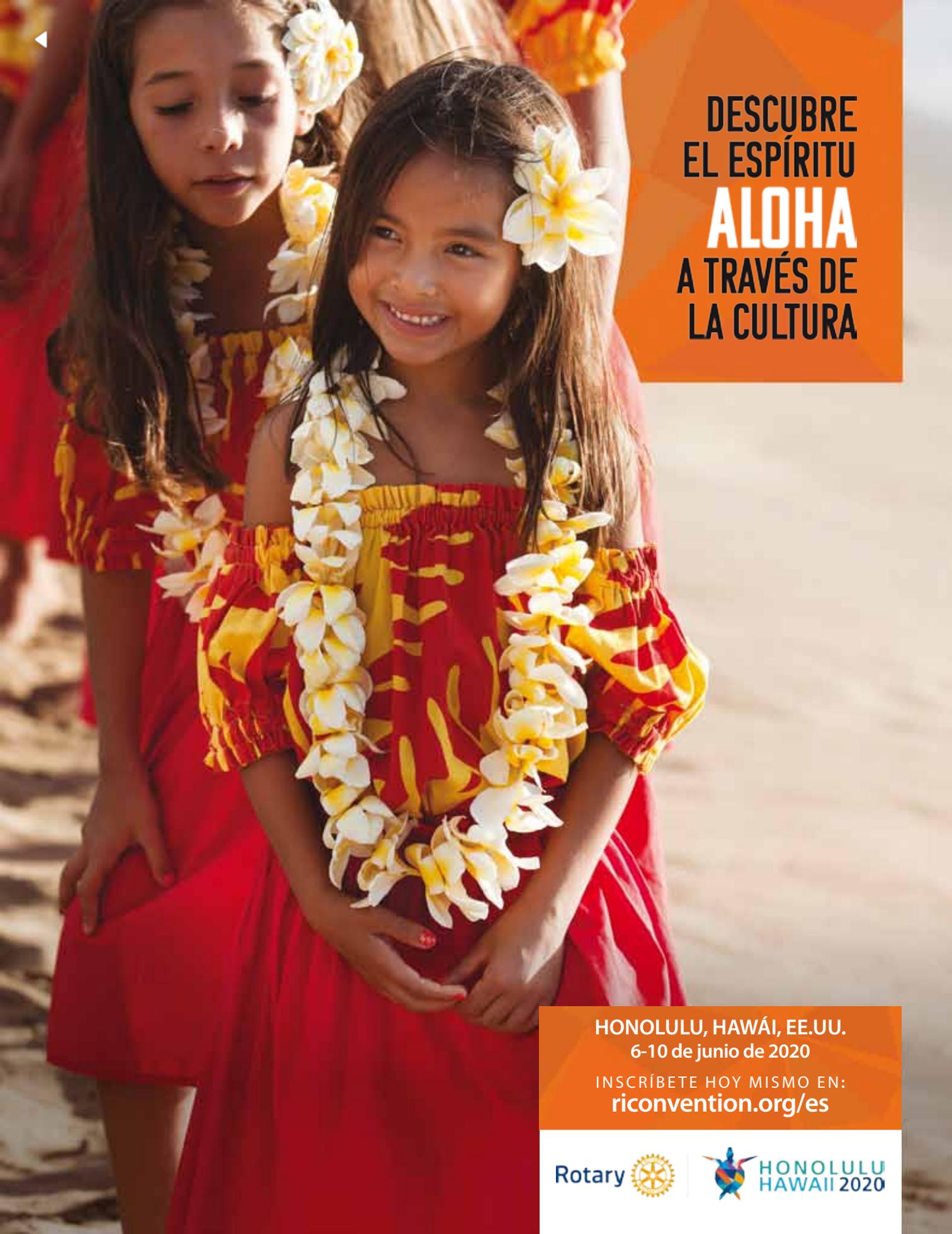
En segundo lugar, se hizo entrega de Reconocimiento Distrital al compañero Carlos Beltrán, por su destacada labor y desempeño como Presidente del Club en su gestión 2018 -2019. Además, se confirió Reconocimiento Distrital a Rotary Torbes por su destacada organización del Seminario Distrital de Administración de Subvenciones, llevada a cabo en la ciudad de San Cristóbal el pasado mes de julio.

El Seminario De Subvenciones de la Fundación fue organizado por los compañeros de Rotary Metropolitano, conjuntamente con Rotary Torbes, un exitoso evento al que asistieron... [...]



Entrega de Reconocimiento Distrital al compañero Carlos Beltrán, por su destacada labor y desempeño como Presidente del Club Torbes en su gestión 2018 -2019.





DESCUBRE
EL ESPÍRITU
ALOHA
A TRAVÉS DE
LA CULTURA

HONOLULU, HAWÁI, EE.UU.
6-10 de junio de 2020

INSCRÍBETE HOY MISMO EN:
riconvention.org/es

Rotary 

 HONOLULU
HAWAII 2020